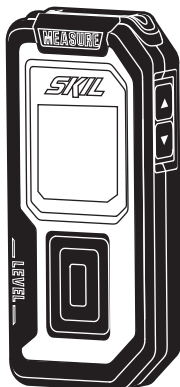


SKIL

Owner's Manual
Guide d'utilisation
Manual del propietario



Model/ Modelo/ Modèle: #ME981901

100ft Laser Distance Measurer & Level

Mesure de distances jusqu'à 100 pi et niveau

Medidor de distancia y nivel láser hasta 100 pies

▲ WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the Operator's Manual before using this product. Save these instructions for future reference.

▲ AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre le guide d'utilisation avant d'utiliser cet article. Conservez le présent guide afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

▲ ADVERTENCIA : Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el Manual del operador antes de utilizar este producto. Guarde estas instrucciones para consultarlas en caso sea necesario.



For Customer Service
Pour le service à la clientèle
Servicio al cliente

1-877-SKIL-999 OR www.skiltools.com

TABLE OF CONTENTS

General Laser Tool Safety Warnings	3-4
FCC Statement.	4-5
Safety Rules Of Connecting External Power Tool	5
Symbols	6-9
Get to Know Your Laser Tool	10-11
Packing List	11
Specifications	12
Operating Instructions	13-26
Maintenance.	27
Trouble Shooting.	28-29
Limited Warranty Of Skil Consumer Tools	31

GENERAL LASER TOOL SAFETY WARNINGS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE TOOL!

⚠ WARNING LASER RADIATION. Do not stare into beam. Class II laser product. Turn the laser beam on only when using this tool.

Do not remove or deface any product labels.

Avoid direct eye exposure. The laser beam can cause flash blindness.

Do not operate the tool around children or allow children to operate the tool.

Do not place the tool in a position that may cause anyone to stare at the laser beam, whether intentionally or unintentionally.

Do not use on surfaces such as sheet steel that have shiny, reflective surfaces. The shiny surface could reflect the beam back at the operator.


Always turn the laser tool off when not in use. Leaving the tool on increases the risk of someone inadvertently staring into the laser beam.

Do not attempt to modify the performance of this laser device in any way. This may result in a dangerous exposure to laser radiation.

AVOID EXPOSURE/ÉVITE LA EXPOSICIÓN/
ÉVITEZ L'EXPOSITION
LASER RADIATION IS EMITTED FROM THIS
APERTURE
LA RADIACIÓN LÁSER SE EMITE DE ESTA
ABERTURA
CET OUTIL PRODUIT UN RAYONNEMENT LASER

CAUTION/PRECAUCIÓN/ATTENTION

**LASER RADIATION-DO NOT STARE INTO BEAM
RADIACIÓN LÁSER: NO MIRE DIRECTAMENTE EL RAYO
RAYONNEMENT LASER – NE FIXEZ PAS DES YEUX LE RAYON LASER**


 635nm, OUTPUT < 1mW/CLASS II LASER
PRODUCT 3.7V⁻⁻⁻ 500mAh Li-Polymer
COMPLIES WITH 21 CFR PARTS 1040.10 AND
1040.11
PRODUCTO LÁSER CON SALIDA < 1mW.
CLASE II, 635nm, 3,7V⁻⁻⁻ 500mAh polímero
de litio
CUMPLE CON LAS SECCIONES 21 CFR
1040.10 Y 1040.11
635nm, SORTIE < 1 mW/PRODUIT LASER DE
CLASSE II Pile au lithium-polymère de
3,7 V, ⁻⁻⁻ 500 mAh
CONFORME AUX NORMES 21CFR ARTICLES
1040.10 ET 1040.11

CAUTION: Risk of fire and burns. Do not open, crush, heat above 100° C (212° F) or incinerate.
PRECAUCIÓN : Riesgo de incendio y quemaduras. No abra, triture, permita que esté a mayor temperatura que 100° C (212 °F) ni incinere.
ATTENTION : Risque d'incendie et de brûlures. N'ouvrez pas le produit, ne l'écrasez pas, ne le chauffez pas à plus de 100 °C (212°F) et ne l'incinerez pas.

Model/Modelo/
Modèle: ME981901
1.85Wh
CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

MADE IN CHINA /
HECHO EN CHINA /
FABRIQUÉ EN CHINE

SERIAL NO./SERIE NO./NUMÉRO DE SÉRIE



Do not attempt to repair or disassemble the tool. If unqualified persons attempt to repair this product, serious injury may occur. Any repair required on this laser product should be performed only by qualified service personnel.

Use of other accessories that have been designed for use with other laser tools could result in serious injury.

Do not operate the tool outdoors.

Do not place or store tool under extreme temperature conditions.

FCC STATEMENT

The manufacturer is not responsible for radio interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



People with electronic devices, such as pacemakers, should consult their physician(s) before using this product. Operation of electrical equipment in close proximity to a heart pacemaker could cause interference or failure of the pacemaker.

SAFETY RULES OF CONNECTING EXTERNAL POWER TOOL



Read and follow all instructions below before connect with external power supply such as AC supply and DC mobile power. Failure to follow all instructions below may result in electric shock, explosion, fire and/or serious personal injury.

Only choose the qualified and legal adapter which output voltage is 5V and output electricity is $\geq 0.5A$.

Confirm the adapter suits the AC supply before do connecting.

Confirm the mobile power is qualified and legal , the output voltage is 5V and the output electricity is $\geq 0.5A$ before do connecting.

Keep the adapter clean. Check the adapter, cable and plug before do connecting. If damage is detected, do not use or repair by yourself, change the damaged one or get repairs performed by authorized service personnel, otherwise electric shock may occur.


Do not do connecting with AC supply on easily inflammable surfaces (e.g., paper, textiles, etc.) or surroundings. The heating of the adapter during using may pose a fire hazard.




Children or persons with physical, sensory or mental limitations or lack of experience and knowledge are not capable of securely operating the adapter unless they are being given supervision or having been instructed by a responsible person.

SYMBOLS

Safety Symbols

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols and the explanations with them deserve your careful attention and understanding. The symbol warnings do not, by themselves, eliminate any danger. The instructions and warnings they give are no substitutes for proper accident prevention measures.

 **WARNING** Be sure to read and understand all safety instructions in this Operator's Manual, including all safety alert symbols such as "**DANGER**," "**WARNING**," and "**CAUTION**" before using this tool. Failure to following all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.	
	This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.
 DANGER	DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
 WARNING	WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.




CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in minor or moderate injury.













Damage Prevention And Information Messages




These inform the user of important information and/or instructions that could lead to equipment or other property damage if they are not followed. Each message is preceded by the word “NOTICE”, as in the example below:

NOTICE: Equipment and/or property damage may result if these instructions are not followed.

IMPORTANT: Some of the following symbols may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

Symbol	Name	Designation/Explanation
V	Volts	Voltage (potential)
A	Amperes	Current
mW	Milliwatt	Power
kg	Kilograms	Weight
min	Minutes	Time
s	Seconds	Time
Wh	Watt-hours	Battery capacity
mAh	Milliampere-Hours	Battery capacity
	Direct current	Type or a characteristic of current

Symbol	Name	Designation/Explanation
	Main Button	Power/Measure/Unit button
	UP Arrow Button	Mode/Unit button
	Down Arrow Button	Mode button besides relative angle measurement
	Full-battery indicator	Indicate the battery is fully charged
	Empty-battery indicator	Indicate the battery is exhausted
	Distance reference base indicator	Indicates that the measurement is taken from the rear of the tool
	Laser indicator	Indicates that laser is turned on
	Single-distance measure	Indicates enter the single-distance measurement mode
	Area measure	Indicates enter the area measurement mode
	Real time measure	Indicates enter the real-time measurement mode
	Indirect measure	Indicates enter the Indirect measurement mode
	Level measure	Indicates enter the digital leveling mode

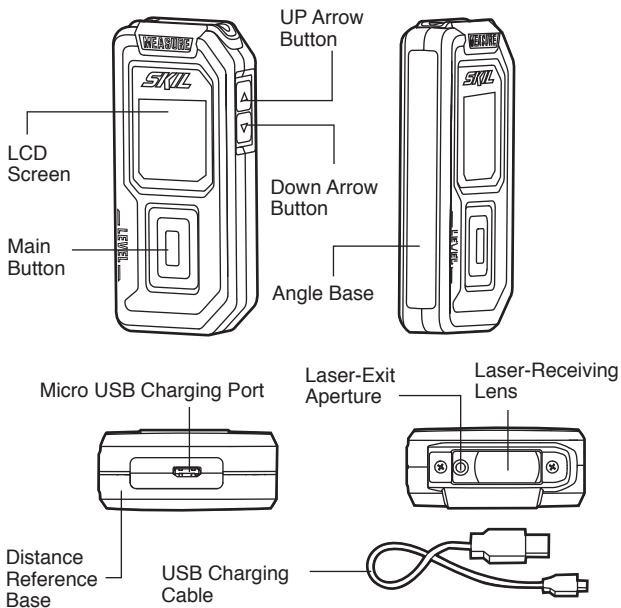
Symbol	Name	Designation/Explanation
	CEC Energy Efficiency Logo	CEC certification logo for battery charging system
	Li-ion RBRC seal	Designates Li-ion battery recycling program
	Read manual symbol	Alerts user to read manual

GET TO KNOW YOUR LASER TOOL

The tool is a combo tool for highly accurate measuring and leveling.

- Measures distances from 1-100 feet with an accuracy of $\pm 1/8$ inch.
- Measures distances and computes areas.
- Real-time distance measuring.
- Makes angle measurements with superior accuracy.
- Quick indirect measurement of indirect distance and indirect height.
- Easy-to-read numbers and user-friendly interface in backlit display.
- Integrated, rechargeable Lithium battery.

Fig. 1



PACKING LIST

PART NAME	QTY
100ft Laser Distance Measurer & Level	1
USB Charging Cable	1
Soft Bag	1
Instruction Manual	1

SPECIFICATIONS

Battery voltage	500mAh 3.7 V Lithium	
Laser	$\lambda=635\text{nm}$, Class II laser, Maximum laser output < 1mw	
Measuring range (typically)*	Distances	1-100 feet (0.3-30 m)
	Angles	0-90°
Measuring accuracy (typically)*	Distances	$\pm 1/8$ inch (± 3 mm)
	Angles	$\pm 0.5^\circ$
Smallest unit displayed	1/16 inch (0.001 m)	
Automatic switch off	Distances	Laser: 20 seconds
		Measuring: 3 minutes (calculating after the laser turns off)
	Angles	Measuring: 6 minutes
Estimated battery life	Up to 3000 single measurements	
Optimum operating temperature	+32°F to 104°F (0°C to 40°C)	
Storage temperature	-4°F to 170.6°F (-20°C to 77°C)	
*Important: Under unfavorable conditions, such as in bright sunlight or when measuring poorly reflecting or very rough surfaces, the tool's measuring range and accuracy will be reduced.		

OPERATING INSTRUCTIONS

⚠ WARNING To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your tool or charger in fluid or allow a fluid to flow inside it. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach containing products, etc., can cause a short circuit.

Charge The Tool

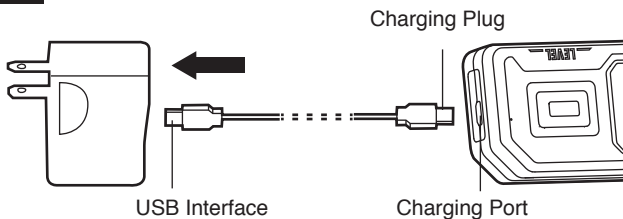
NOTE: The tool is shipped partially charged; charge the battery before first use.

Optimum performance can be reached by recharging the tool for approximately 2.5 hours after use. It is not recommended to recharge the tool for more than 24 hours after each use.

- a. Insert the USB interface of the USB charging cable into the USB port of the USB wall adapter (not included).
- b. Insert the charging plug into charging port of the tool, making sure that they are properly connected. (FIG. 2)
- c. Connect the wall adapter (together with USB charging cable) to the power outlet. The tool will turn on automatically. The battery indicator will begin to flicker on the LCD display to indicate that the tool is charging.

When charging is complete, the full-battery indicator will appear on the LCD screen. Remember to remove the USB charging cable from tool. If the USB charging cable remains connected to the tool, the tool will turn off approximately after half an hour.

Fig. 2



Turn The Tool On And Off

Press the Main Button to turn on the tool. Press and hold the Main Button for 1 second to turn off the tool.

⚠ WARNING The laser will be automatically activated when the tool is turned on. DO NOT place the measuring tool in a position that may cause anyone to stare into the laser intentionally or unintentionally. Serious eye injury could result.

NOTE: When the tool is inactive for 3 minutes (after the laser has turned off) in any mode except the digital leveling mode, it will automatically turn off to save battery power. When in the digital leveling mode, the tool will automatically turn off after 6 minutes of inactivity, which is defined as the deviation (both positive and negative) angle range not exceeding 1.5°.

Change The Measure Mode

Press the UP or Down Arrow Button to scroll through the following modes:

- Single-distance measurement
- Area measurement
- Real-time measurement
- Indirect measurement
- Digital leveling

Change the Unit of Measure (Single-Distance, Area, Real Time, and Indirect Measurement)

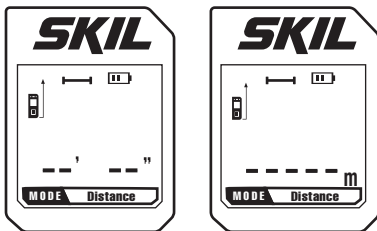
Option 1

Main Button

NOTE: The tool defaults to feet and inches before the first use.

Press and hold the Main Button to turn on the tool. Continue holding for more than 2 seconds until the desired unit of measurement (feet/inch or meters) is displayed on the screen (FIG. 3). When the desired unit of measurement appears on the screen, release the Main Button. After releasing the button, the tool turns itself on and subsequent measurements will be displayed in the selected unit.

Fig. 3



Option 2

Press the Main Button to turn on the tool. Press and hold the UP Arrow Button for 2 seconds until the desired unit of measurement among the choices listed below is displayed on the screen.

	Distance	Area
Unit and precision	0.000 m	0.000 m ²
	0' 00" ^{1/16}	0.000 ft ²
	0" ^{1/16}	0.000 ft ²
	0.000"	0.000 ft ²

NOTE: Faulty measurements cannot be excluded when measuring to different surfaces.

Among the problematic surfaces are:

- Transparent surfaces (e.g., glass, water)
- Reflective surfaces (e.g., polished metal, glass)
- Porous surface (e.g., insulation materials)
- Structured surfaces (e.g., roughcast, natural stone)

If required, use a laser target plate (not included) on these surfaces.

Furthermore, faulty measurements are also possible when sighting inclined target surfaces.

Air layers with varying temperatures or indirectly received reflections can affect the measured value.

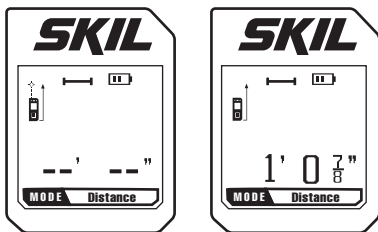
NOTE: When error messages occur in the LCD display, press any button to go back to the initial measurement display.

NOTE: When entering into the modes involve of distance measuring, the distance measurement will be taken from the Distance Reference Base of the tool.

Single-Distance Measurement

- a. Turn on the tool; the tool will default to the single-distance measurement mode and the LCD will display "Distance" on the lower right. The laser will turn on automatically and the laser indicator will blink. (FIG. 4)
- b. Aim the laser at the target to which you want to measure. Press the Main Button to take a measurement. The resulting measurement will be displayed on the LCD screen and the laser will turn off automatically (FIG. 4).

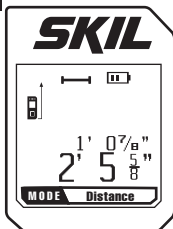
Fig. 4



To take a second measurement:

- Press the Main Button to turn on the laser again; the first measurement will be displayed in the upper row of the screen (FIG. 5).
- Press the Main Button again to take a measurement. The resulting second measurement will be displayed in the lowest row of the screen, and the laser will turn off automatically (FIG. 5).

Fig. 5

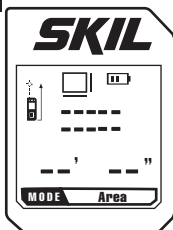


NOTE: When the laser is inactive for 20 seconds, it will automatically turn off.

Area Measurement

- Press UP Arrow Button or Down Arrow Button to change the mode to the area measurement. The LCD will display "Area" on the lower right (FIG. 6).
- Press the Main Button to turn on the laser if it is turned off; the laser indicator will blink.
- Position the tool to aim the laser dot at the target representing the first dimension that you want to measure (e.g., length).
- Press the Main Button to display the measured length in the first row of the screen.
- Position the tool to aim the laser dot at the target representing the second dimension that you want to measure (e.g., width).

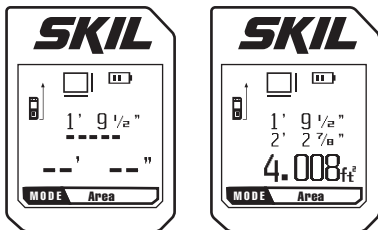
Fig. 6



- f. Press the Main Button again. The width will display in the second row and the area computation will display in the lowest row of the screen (FIG. 7). The laser will turn off automatically.
- g. Press the Main Button again to make a new measurement.

NOTE: When the laser is inactive for 20 seconds, it will automatically turn off.

Fig. 7



Real-Time Measurement

The real-time measurement function can be used for transferring measurements, e.g., from construction plans. In the real-time measure mode, the tool can be moved relative to the target and will continuously update the displayed distance to the target as the tool is moved. For example, the user can move from a wall to a predetermined distance, during which time the actual, changing measurement is displayed continuously.

- a. Press UP Arrow Button or Down Arrow Button to change the mode to the real-time measurement. The LCD will display “Real-Time” on the lower right (FIG. 8).
- b. Press the Main Button to turn on the laser if it is turned off; the Laser Indicator will blink.
- c. Press the Main Button to take the measurement; the beeper is activated and the tool sounds.

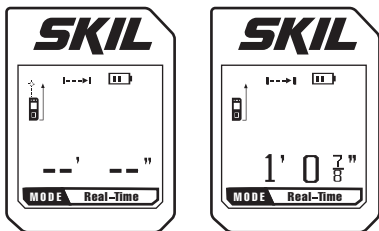
d. Move the tool until the required distance value is indicated at the lower row on the LCD screen (FIG. 8).

NOTE: Press the Main Button to stop the real-time measurement during 3 minutes of operation.

Press the Main Button again to make a new measurement.

NOTE: When the laser is inactive for 20 seconds, it will automatically turn off.

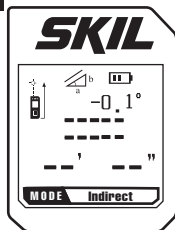
Fig. 8



Indirect Measurement

In the Indirect Measurement mode, the tool measures one angle and one side of a right triangle and used trigonometry to compute the distance that cannot be measured because of obstruction by an obstacle or the unavailability of a reflecting target surface.

Fig. 9

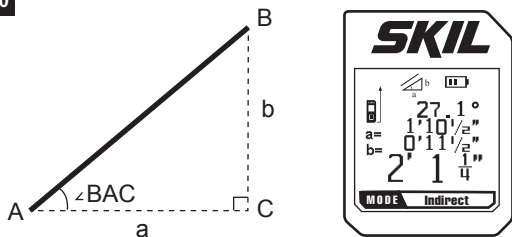


1. Press UP Arrow Button or Down Arrow Button to change the mode to the indirect measurement. The LCD will display “Indirect” on the lower right.
2. Press the Main Button to turn on the laser if it is not turned on; both the Laser Indicator and the icon will blink. (FIG. 9)
3. Position the tool with the Distance Reference Base on point A and aim the laser at the target B. The real-time angle of $\angle BAC$ will automatically show in first row of the display. (FIG. 10)
4. Without changing the measuring reference point of the tool in position A, aim the laser at point B and press the Main Button. Ensure that the tool is level and square when taking this measurement.

The calculated length of AC will appear in the second row of the screen with prefix “a=”, The calculated length of BC will appear in the third row of the screen with prefix “b=”, and the measured length of AB will appear in the lowest row of the screen (FIG. 10).

NOTE: The calculated length AC(a) defaults to be absolutely level and lengths AC(a) and BC(b) default to form a right angle of 90°. (FIG. 10)

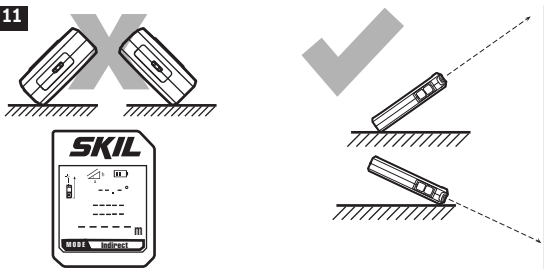
Fig. 10



NOTE: When the tool inclines to left or right in any position, the LCD screen will show "--. -o" or an inaccurate angle measurement in first row of the display. Subsequent measurement will be showed or calculated by error message or inaccurate value.

NOTE: When the laser is inactive for 20 seconds, it will automatically turn off.

Fig. 11



Digital Leveling

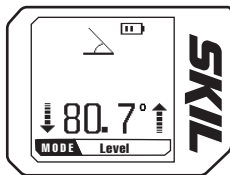
NOTE: Use the Angle Base as the standard testing base which will be adhered on the working surface while measuring in this mode. Only the measurements underneath this are considered to be accurate.

Absolute Angle Measurement

Unlike common levels, this tool makes 0-90° angle measurements with superior accuracy.

Fig. 12

Press the UP Arrow Button or the Down Arrow Button to change the mode to digital leveling. The LCD will display “Level” on the lower right (FIG. 12).



1. Place the tool's Angle Base on the surface to be measured. The display indicates the difference, in degrees, between that surface and absolute level.

2. To level the working surface, move the surface with the tool on it until the readout is 0.0°, which indicates “level”.

3. To plumb the working surface, move the surface with the tool on it until the readout is 90.0°.

NOTE: The tool will only beep at 0°, 45° and 90°, with $\pm 1^\circ$ accuracy. When deviation (positive or negative) is from 0.1 to 0.5 degree of one of the three angles, the tool will beep at a higher frequently; from 0.6 to 1.0 degree of one of the three angles, the tool will beep at a less frequently.





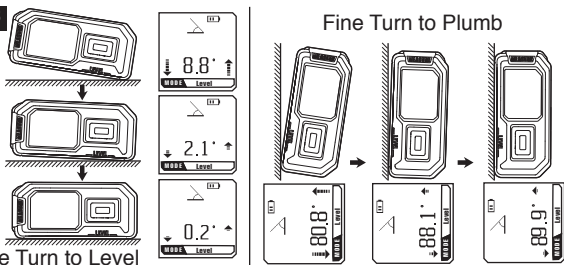
NOTE: Arrows   occur only when the deviation (positive or negative) is between 0.1 to 10 degrees at 0° and 90°. The height and direction of the arrows   on the LCD screen vary with the angle relative to 0° or 90°, depending on the value and direction of the deviations from them. Follow the arrow icons to fine tune the position of the tool to level or plumb. (FIG. 13)

Fig. 13

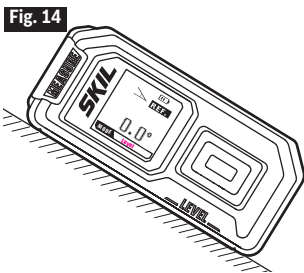


Relative Angle Measurement

Use the relative-angle measurement to measure the angle difference between two working surfaces.

1. Turn on the tool. Press the UP Arrow Button or Down Arrow Button to change the mode to digital leveling. The LCD screen indicates the absolute angle between true level and the working surface.

2. Place the tool's Angle Base on the first working surface. Make sure that the tool remains stationary and press the Down Arrow Button for 1 second to enter the relative angle measurement mode. The current angle will be set to 0.0° ; the LCD screen will display **REF.** (FIG. 14).



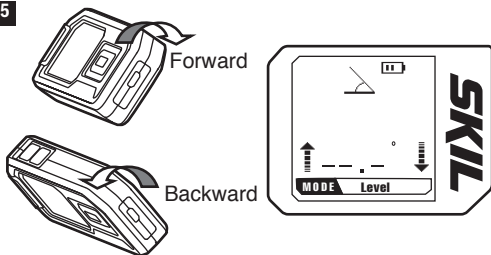
3. Place the tool's Angle Base on the second working surface. The relative angle between the first working surface and the second working surface will be displayed.
4. Press the Down Arrow Button for 1 second again to release from the mode; the icon **REF.** will disappear.

NOTE: The tool will beep at the new reference value 0° , 45° and 90° in the same way as the absolute value 0° , 45° and 90° shown in the Absolute Angle Measurement.

NOTE: Arrows $\downarrow \uparrow$ will also display at the new reference value 0° and 90° in the same way as the absolute value 0° and 90° shown in the Absolute Angle Measurement.

NOTE: When the tool inclines more than approximately 45° forward or backward, the LCD screen will indicate "--.0" (FIG. 15).

Fig. 15



Hold

To hold and display the measurement in the digital leveling mode, press the Main Button when the required measurement is displayed: the LCD screen will display "HOLD" (FIG. 16).

To release the hold, press the Main Button again or press the Down Arrow Button for 1 second.

Fig. 16



NOTE: When entering into the relative angle measurement mode and the icon **REF.** is displayed, you may press the Main Button to hold the measurement in the LCD display (FIG. 17). When both the Hold and REF functions are activated, press the Down Arrow Button for more than 1 second; the tool will go back to the initial absolute angle measurement mode without the hold and the icon **REF.**

Fig. 17



MAINTENANCE


This tool has been designed to be a low-maintenance tool. However, in order to maintain its performance, you must always follow these simple directions:

- Avoid exposing the tool to shock, continuous vibration or extreme hot or cold temperature.
- Always store the tool indoors.
- Always keep the tool free of dust and liquids. Use only a clean, soft cloth for cleaning. Avoid using any solvents.
- Do not disassemble the tool; this will expose the user to hazardous radiation exposure.
- Do not attempt to change any part of the laser lens.
- Do not dispose of this product in fire, batteries inside the product may explode or leak.

TROUBLE SHOOTING

Problem	Cause	Remedy
Tool cannot be switched on.	<ol style="list-style-type: none">1. The battery charge is too low.2. The power button did not contact well.	<ol style="list-style-type: none">1. Charge the battery.2. Try to press the power button more firmly or call customer service.
Tool can't measure.	The target surface reflects too intensely (e.g. a mirror) or insufficiently (e.g. black fabric), or the ambient light is too bright.	Work with a laser target plate (not included).
Error code shows on display.	Please refer to "Error signals" below.	Please refer to "Error signals" below.

The following error signals may appear on the LCD screen on your tool:

CODE	CAUSE	SOLUTION
 Target out of range	Out of range. The measuring range for this tool is from 1 to 100 feet.	Take measurements within the range (from 1 to 100 feet).

CODE	CAUSE	SOLUTION
<p>i Error Try again</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. The reflected laser light is too intense. 2. The target provides poor reflection of the laser. 3. Strong vibration. 4. The tool was moved quickly when measuring. 5. The tool inclines to left or right in any position in the indirect measure mode. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Change the measuring target. 2. Use the target plate (not included), or cover the target with a piece of white paper. 3. Always keep the tool and target steady. 4. Do not make sudden movements while measuring. 5. Always keep the tool perpendicular in the indirect measure mode.
<p>i Temperature too high</p>	<p>The temperature is too high.</p>	<p>Wait until the measuring tool has reached the operating temperature (+14 °F to 122 °F).</p>
<p>i Temperature too low</p>	<p>The temperature is too low.</p>	<p>Wait until the measuring tool has reached the operating temperature (+14 °F to 122 °F).</p>
<p>i Low Battery</p>	<p>Low battery, a reminder to charge the battery.</p>	<p>Charge the battery.</p>



For Recycling

To preserve natural resources, please recycle or dispose of batteries properly. This product contains lithium-ion batteries. Local, state, or federal laws may prohibit disposal of lithium-ion batteries in ordinary trash. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options.

LIMITED WARRANTY OF SKIL CONSUMER TOOLS

5 YEAR LIMITED WARRANTY- LEGAL

Chervon North America, Inc. ("Seller") warrants to the original purchaser only, that all SKIL consumer TOOLS will be free from defects in material or workmanship for a period of five years from date of purchase, if original purchaser registers the product within 30 days from purchase. BATTERIES AND CHARGERS are warranted for 2 years. Product registration can be completed online at www.Registermyskil.com. Original purchasers should also retain their receipt as proof of purchase. THE FIVE-YEAR WARRANTY PERIOD FOR TOOLS IS CONDITIONED ON REGISTRATION OF THE PRODUCT WITHIN 30 DAYS OF PURCHASE. If original purchasers do not register their product timely, the foregoing limited warranty will apply for a duration of three years for tools. All batteries and chargers will remain under the two-year limited warranty.

Notwithstanding the foregoing, if a SKIL consumer tool is used for industrial, professional or commercial purposes, the foregoing warranty will apply for a duration of ninety days, regardless of registration.

SELLER'S SOLE OBLIGATION AND YOUR EXCLUSIVE REMEDY under this Limited Warranty and, to the extent permitted by law, any warranty or condition implied by law, shall be the repair or replacement of parts, without charge, which are defective in material or workmanship and which have not been misused, carelessly handled, or repaired by persons other than Seller or Authorized Service Station. To make a claim under this Limited Warranty, you must return the complete product, transportation prepaid, to any SKIL Factory Service Center or Authorized Service Station. For Authorized SKIL Power Tool Service Stations, please visit www.Registermyskil.com or call 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT APPLY TO ACCESSORY ITEMS SUCH AS CIRCULAR SAW BLADES, DRILL BITS, ROUTER BITS, JIGSAW BLADES, SANDING BELTS, GRINDING

WHEELS AND OTHER RELATED ITEMS.

ANY IMPLIED WARRANTIES APPLICABLE TO A PRODUCT SHALL BE LIMITED IN DURATION EQUAL TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTIES APPLICABLE TO SUCH PRODUCT, AS SET FORTH IN THE FIRST PARAGRAPH ABOVE. SOME STATES IN THE U.S., SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

IN NO EVENT SHALL SELLER BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LIABILITY FOR LOSS OF PROFITS) ARISING FROM THE

SALE OR USE OF THIS PRODUCT. SOME STATES IN THE U.S. AND SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL

DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE IN THE U.S., PROVINCE TO PROVINCE

IN CANADA AND FROM COUNTRY TO COUNTRY.

THIS LIMITED WARRANTY APPLIES ONLY TO PRODUCTS SOLD WITHIN THE UNITED STATES OF AMERICA, CANADA AND THE COMMONWEALTH OF PUERTO RICO. FOR WARRANTY

COVERAGE WITHIN OTHER COUNTRIES, CONTACT YOUR LOCAL SKIL DEALER OR IMPORTER.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563.

02/18

TABLE DES MATIÈRES

Avertissements De Sécurité Généraux	
Relatifs Aux Outils Laser	34-35
Déclaration Relative À La Fcc	35-36
Règles De Sécurité Relatives Au Branchement D'outils Électriques Sur Un Bloc D'alimentation Externe.	37
Symboles	38-41
Apprenez À Connaître Votre Outil Laser	42-43
Liste Des Pièces Contenues Dans L'emballage	43
Caractéristiques Techniques	44
Mode D'emploi.	45-60
Entretien.	61
Dépannage.	62-64
Garantie Limitée De L'outil Skil	65-67

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'OUTIL

⚠ AVERTISSEMENT RAYONNEMENT LASER. Ne fixez pas le rayon des yeux. Produit laser de classe II. Activez le rayon laser uniquement lorsque vous utilisez cet outil.

Ne retirez et n'endommagez aucune étiquette apposée sur le produit.

Évitez toute exposition oculaire directe. Le rayon laser peut causer un aveuglement par l'éclair.

N'utilisez pas l'outil à proximité d'enfants et ne laissez pas des enfants l'utiliser.

Ne placez pas l'outil dans une position permettant à quiconque de fixer le rayon laser des yeux, de façon intentionnelle ou non.


N'utilisez pas l'outil sur des surfaces brillantes et réfléchissantes comme des tôles d'acier. Les surfaces réfléchissantes peuvent refléter le rayon en direction de l'utilisateur.

Éteignez toujours l'outil au laser lorsque vous ne l'utilisez pas. Le fait de laisser l'outil en marche augmente les risques qu'une personne fixe le rayon laser des yeux par inadvertance.

AVOID EXPOSURE/EVITE LA EXPOSICIÓN/
EVITEZ L'EXPOSITION
LASER RADIATION IS EMITTED FROM THIS
APERTURE
LA RADIACIÓN LÁSER SE EMITE DE ESTA
ABERTURA
CET OUTIL PRODUIT UN RAYONNEMENT LASER

CAUTION/PRECAUCIÓN/ATTENTION


**LASER RADIATION-DO NOT STARE INTO BEAM
RADIACIÓN LÁSER: NO MIRE DIRECTAMENTE EL RAYO
RAYONNEMENT LASER - NE FIXEZ PAS DES YEUX LE RAYON LASER**


 635nm, OUTPUT < 1mW/CLASS II LASER
PRODUCT 3.7V \approx 500mAh Li-Polymer
COMPLIES WITH 21 CFR PARTS 1040.10 AND 1040.11
PRODUCTO LÁSER CON SALIDA < 1mW.
CLASE II, 635nm, 3,7V \approx 500mAh polímero de litio
CUMPLE CON LAS SECCIONES 21 CFR 1040.10 Y 1040.11
635nm, SORTIE < 1 mW/PRODUIT LASER DE CLASSE II Pile au lithium-polymère de 3,7 V, \approx 500 mAh
CONFORME AUX NORMES 21CFR ARTICLES 1040.10 ET 1040.11

CAUTION: Risk of fire and burns. Do not open, crush, heat above 100° C (212° F) or incinerate.
PRECAUCIÓN : Riesgo de incendio y quemaduras. No abra, triture, permita que esté a mayor temperatura que 100° C (212 °F) ni incinere.
ATTENTION : Risque d'incendie et de brûlures. N'ouvrez pas le produit, ne l'écrasez pas, ne le chauffez pas à plus de 100 °C (212°F) et ne l'incinerez pas.

Model/Modelo/
Modèle: ME981901
1.85Wh
CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

MADE IN CHINA /
HECHO EN CHINA /
FABRIQUÉ EN CHINE



SERIAL NO./SERIE NO./NÚMERO DE SÉRIE


N'essayez d'aucune façon de modifier la performance de cet outil laser. Cela pourrait occasionner une dangereuse exposition au rayonnement laser.

Ne tentez pas de réparer ni de démonter l'outil. Les tentatives de réparation de ce produit par une personne non qualifiée pourraient occasionner de graves blessures. Toute réparation de cet appareil au laser doit être effectuée uniquement par un réparateur qualifié.

L'utilisation d'accessoires conçus pour d'autres outils au laser pourrait occasionner de graves blessures.

N'utilisez pas l'outil à l'extérieur.

Ne placez pas ou ne rangez pas l'outil dans des conditions de températures extrêmes.

DÉCLARATION RELATIVE À LA FCC

Le fabricant n'est pas responsable des interférences radio causées par des modifications non autorisées de cet outil. De telles modifications peuvent annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet outil.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit provoquer aucune interférence nuisible.
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences susceptibles de causer un fonctionnement non désiré.

Tout changement ou toute modification non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'appareil.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et a été déclaré conforme aux restrictions pour dispositifs numériques de classe B en vertu de la partie 15 des règles de la FCC. Ces restrictions visent à offrir une protection raisonnable contre l'interférence nuisible d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer une interférence nuisible aux radiocommunications. Toutefois, il n'est pas garanti qu'une interférence ne puisse pas se produire dans une installation particulière. Si l'équipement cause une interférence nuisible à la réception radio ou télévisuelle, interférence qui peut être déterminée en allumant et en éteignant l'équipement, il est recommandé que l'utilisateur tente de corriger l'interférence en prenant au moins l'une des mesures suivantes :

- réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice;
- accroître la distance entre l'appareil et le récepteur;
- brancher l'article sur une prise de courant appartenant à un autre circuit que celui du récepteur;
- obtenir de l'aide auprès du détaillant ou d'un technicien en radio ou en télévision expérimenté.



DANGER

Les personnes qui portent des dispositifs électroniques, comme un stimulateur cardiaque, doivent consulter leur médecin avant d'utiliser le produit. L'utilisation d'équipement électrique à proximité d'un stimulateur cardiaque peut causer des interférences et l'arrêt du stimulateur.

RÈGLES DE SÉCURITÉ RELATIVES AU BRANCHEMENT D'OUTILS ÉLECTRIQUES SUR UN BLOC D'ALIMENTATION EXTERNE

⚠ AVERTISSEMENT

Lisez toutes les instructions et assurez-vous de les suivre avant de brancher l'outil sur une source d'alimentation externe, comme une alimentation électrique c.a. ou une source d'alimentation c.c. portable. Le fait de ne pas respecter toutes les consignes de sécurité ci-dessous peut occasionner une décharge électrique, une explosion, un incendie ou des blessures graves.

Utilisez uniquement un adaptateur réglementaire adéquat d'une tension de sortie de 5 V et d'une intensité de sortie supérieure ou égale à 0,5 A.

Assurez-vous que l'adaptateur est conçu pour être utilisé avec une alimentation électrique c.a. avant d'effectuer le branchement.

Assurez-vous que la source d'alimentation portable est adéquate, réglementaire et dotée d'une tension de sortie de 5 V et d'une intensité de sortie supérieure ou égale à 0,5 A avant d'effectuer le branchement.

Assurez-vous que l'adaptateur est toujours propre. Vérifiez l'adaptateur, le câble et la prise avant de procéder au branchement. Si vous repérez des dommages, n'utilisez pas l'outil et ne tentez pas de le réparer vous-même. Remplacez l'élément endommagé ou confiez la réparation à un technicien autorisé, autrement un choc électrique pourrait survenir.

Ne le branchez pas à une source d'alimentation c.a. sur des surfaces facilement inflammables (papier, tissus, etc.) ni à proximité de celles-ci. La chaleur dégagée par l'adaptateur pendant son utilisation peut poser un risque d'incendie.

Les enfants ou les personnes qui présentent des limitations physiques, sensorielles ou mentales, ou qui ont un manque d'expérience ou de connaissances ne peuvent utiliser l'adaptateur de façon sécuritaire sans la surveillance d'une personne qualifiée ou sans avoir reçu une formation d'une telle personne.

SYMBOLES

Symboles de sécurité

L'objectif des symboles de sécurité est d'attirer votre attention sur les dangers potentiels. Vous devez examiner attentivement et bien comprendre les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent. Les symboles d'avertissement en tant que tels n'éliminent pas le danger. Les consignes et les avertissements qui y sont associés ne remplacent en aucun cas les mesures préventives.

⚠ AVERTISSEMENT Avant d'utiliser ce taille-haie, assurez-vous de lire et de comprendre toutes les consignes de sécurité présentées dans le présent guide d'utilisation, notamment toutes les consignes de sécurité indiquées par « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **ATTENTION** ». Le fait de ne pas respecter toutes les consignes de sécurité ci-dessous peut causer une décharge électrique, un incendie ou des blessures graves.



Les définitions ci-dessous décrivent le degré de gravité pour chaque mot-indicateur. Veuillez vous assurer de lire ce manuel et de prêter attention à ces symboles.



Voici le pictogramme d'alerte de sécurité. Il sert à vous indiquer les risques potentiels de blessures. Respectez toutes les consignes de sécurité associées à ce pictogramme pour éviter les risques de blessures ou de mort.



DANGER indique un danger imminent qui, s'il n'est pas évité, causera des blessures graves ou la mort.

	<p>AVERTISSEMENT indique un risque pouvant entraîner des blessures graves ou la mort s'il n'est pas prévenu.</p>
	<p>ATTENTION, utilisée avec le symbole d'alerte de sécurité, indique un risque potentiel qui, s'il n'est pas éliminé, provoquera des blessures mineures ou moyennement graves.</p>









Messages d'information et de prévention des dommages









Ces messages fournissent à l'utilisateur de l'information et des consignes importantes. Les ignorer pourrait occasionner des dommages à l'équipement ou d'autres dommages matériels. Le mot « AVERTISSEMENT » précède chaque message, comme dans l'exemple ci-dessous :

AVIS : Ne pas suivre ces consignes pourrait occasionner des dommages à l'équipement ou d'autres dommages matériels.

IMPORTANT : Les symboles suivants peuvent figurer sur votre outil. Familiarisez-vous avec eux et apprenez leur signification. En comprenant ces symboles, vous serez en mesure de faire fonctionner cet outil de façon adéquate et sécuritaire.

Symbole	Nom	Forme au long et explication
V	Volts	Tension (possible)
A	Ampère	Courant
mW	Milliwatt	Puissance

Symbole	Nom	Forme au long et explication
kg	Kilogrammes	Poids
min	Minutes	Durée
s	Secondes	Durée
Wh	Watheures	Capacité de la pile
mAh	Milliampère-heure	Capacité de la pile
	Courant continu	Type de courant ou caractéristique de courant
	Bouton principal	Bouton interrupteur/de mesure/d'unités
	Bouton de la flèche vers le haut	Bouton de mode/d'unités
	Bouton de la flèche vers le bas	Bouton de mode pour la mesure d'angle relatif
	Indicateur de bloc-pile plein	Indique que la pile est entièrement chargée
	Indicateur de bloc-pile vide	Indique que la pile est déchargée
	Indicateur de point de référence pour la mesure de la distance	Indique que la mesure est prise à partir de l'arrière de l'outil
	Indicateur de laser	Indique que le laser est activé

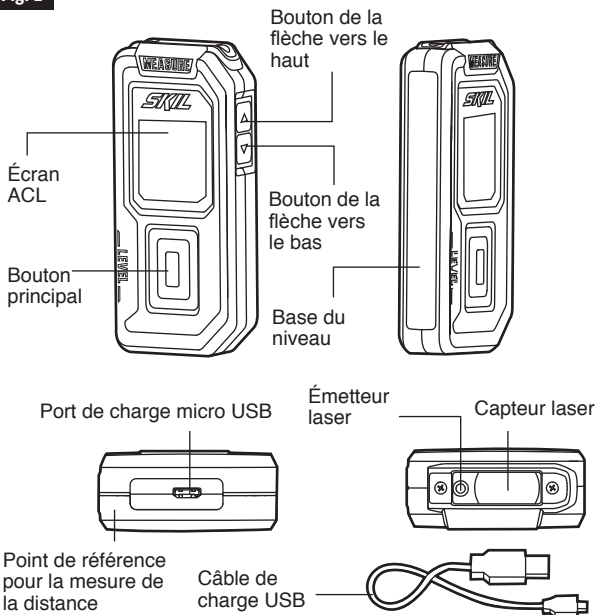
Symbole	Nom	Forme au long et explication
	Mesure de distance uniquement	Indique l'activation du mode de mesure de distance uniquement
	Mesure de surface	Indique l'activation du mode de mesure de surface
	Mesure en temps réel	Indique l'activation du mode de mesure en temps réel
	Mesure indirecte	Indique l'activation du mode de mesure indirecte
	Mesure du niveau	Indique l'activation du mode de nivellement numérique
	Logo d'efficacité énergétique de la CEC	Logo de certification de la CEC pour le système de charge de la pile
	Sceau du programme de recyclage des piles au lithium-ion	Désigne le programme de recyclage des piles au lithium-ion
	Symbole de lecture du manuel	Invite l'utilisateur à lire le manuel

APPRENEZ À CONNAÎTRE VOTRE OUTIL LASER

Cet appareil est un outil de mesure et de mise à niveau très précis.

- Mesure de distances allant de 0,3 m à 30,48 m avec une précision de $\pm 3,17$ mm.
- Mesure de distances et calcul de surfaces.
- Mesure de distance en temps réel.
- Mesure d'angle avec une précision accrue.
- Mesure indirecte rapide de distances et de hauteurs indirectes.
- Chiffres faciles à lire et interface conviviale avec affichage rétroéclairé.
- Pile rechargeable intégrée au lithium.

Fig. 1



LISTE DES PIÈCES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE

NOM DE PIÈCE	Quantité
Mesure de distances jusqu'à 100 pi et niveau	1
Câble de charge USB	1
Sac souple	1
Manuel d'instructions	1

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension du bloc-pile	Pile au lithium de 500 mAh et 3,7 V	
Laser	$\lambda=635$ nm, aser de classe II, sortie maximale du laser < 1 mW	
Plage de mesure (généralement)*	Distances	De 0,3 m à 30,48 m (de 1 pi à 100 pi)
	Angles	0-90°
Précision de mesure (généralement)*	Distances	$\pm 3,17$ mm ($\pm 1/8$ po)
	Angles	$\pm 0,5^\circ$
Plus petite unité affichée	0,001 m (1/16 po)	
Arrêt automatique	Distances	Laser: 20 secondes
		Mesure : après 3 minutes (une fois le laser éteint)
	Angles	Mesure : 6 minutes
Durée de vie estimée de la pile	Jusqu'à 3000 mesures	
Température de fonctionnement optimale	de 0 °C à 40 °C (de 32 °F à 104 °F)	
Température de rangement	de -20 °C à 77 °C (de -4 °F à 170.6 °F)	
* Important : Dans des conditions peu propices, par exemple sous un soleil radieux ou sur des surfaces rugueuses ou peu réfléchissantes, la plage de mesure de l'outil et sa précision sont réduites.		

MODE D'EMPLOI

⚠ AVERTISSEMENT Pour réduire les risques d'incendie, de blessures corporelles et de détérioration de l'outil découlant d'un court-circuit, ne plongez jamais l'outil ou le chargeur dans un liquide et ne laissez aucun liquide s'écouler sur ceux-ci. Les liquides corrosifs ou conducteurs, tels que l'eau de mer, certains produits chimiques industriels, l'eau de javel, des produits contenant de l'eau de Javel, etc., peuvent causer un court-circuit.

Chargement de l'outil

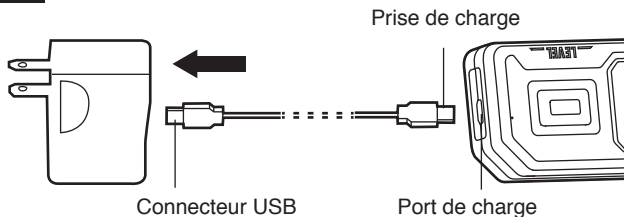
REMARQUE : L'outil est partiellement chargé au moment de la livraison. Chargez la pile avant la première utilisation.

Il est possible d'obtenir une performance optimale en rechargeant le bloc-pile pendant environ 2,5 heures après utilisation. Il n'est pas recommandé de recharger l'outil pendant plus de 24 heures après chaque utilisation.

- Insérez le connecteur USB du câble de chargement USB dans le port USB de l'adaptateur USB mural (non inclus).
- Insérez la prise de charge dans le port de charge de l'outil en vous assurant de la brancher correctement (fig. 2).
- Branchez l'adaptateur mural (avec le câble de charge USB) sur une prise de courant. L'outil s'allume automatiquement. L'indicateur du bloc-pile commence à clignoter sur l'écran ACL afin d'indiquer que l'outil se recharge.

Lorsque la charge est terminée, l'indicateur de bloc-pile plein s'affiche à l'écran ACL. N'oubliez pas de déconnecter le câble de charge USB de l'outil. Si le câble de charge USB reste branché à l'outil, ce dernier s'éteint après environ une demi-heure.

Fig. 2



Mise en marche et arrêt de l'outil

Appuyez sur le Bouton principal pour mettre l'outil en marche.
Appuyez sur le Bouton principal et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde pour éteindre l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT AVERTISSEMENT : Le laser s'allume automatiquement lorsque l'outil est activé. NE placez PAS l'outil de mesure dans une position permettant à quiconque de fixer le rayon laser, de façon intentionnelle ou non. Cela pourrait causer de graves blessures aux yeux.

REMARQUE : Lorsque l'outil est inactif pendant 3 minutes (une fois le laser éteint) dans n'importe quel mode autre que le mode de nivellement numérique, il s'éteint automatiquement pour économiser la charge du bloc-pile. Lorsque l'outil est en mode de nivellement numérique, il s'éteint automatiquement après 6 minutes d'inactivité. Celle-ci est détectée lorsque l'angle détecté (négatif ou positif) ne dévie pas de plus de 1,5 degré.

Changement de mode de mesure

Appuyez sur Bouton de la flèche vers le haut ou Bouton de la flèche vers le bas pour faire défiler les modes suivants :

- Mesure de distance uniquement
- Mesure de surface
- Mesure en temps réel
- Mesure indirecte
- Nivellement numérique

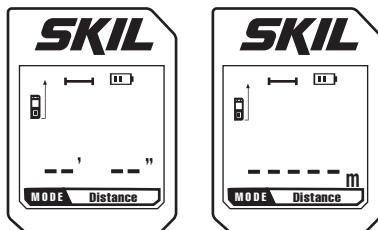
Changement de l'unité de mesure (distance uniquement, surface et mesure indirecte)

Option 1

Bouton principal

REMARQUE : Avant la première utilisation, les unités de mesure de l'outil sont par défaut les pieds et les pouces.

Maintenez le Bouton principal enfoncé pour mettre l'outil en marche. Maintenez le Bouton enfoncé pendant encore 2 secondes jusqu'à ce que l'unité de mesure voulue (pieds/pouces ou mètres) s'affiche à l'écran (fig. 3). Lorsque l'unité de mesure voulue s'affiche à l'écran, relâchez le Bouton principal. Une fois que vous avez relâché le bouton, l'outil s'allume automatiquement. Les mesures que vous prendrez ultérieurement s'afficheront dans l'unité sélectionnée.

Fig. 3

Option 2

Appuyez sur le Bouton principal pour mettre l'outil en marche. Maintenez Button de la flèche vers le haut enfoncée pendant 2 secondes jusqu'à ce que l'unité de mesure voulue parmi celles énumérées ci-dessous s'affiche à l'écran.

	Distance	Surface
Unité et précision	0.000 m	0.000 m ²
	0' 00" ^{1/16}	0.000 ft ²
	0" ^{1/16}	0.000 ft ²
	0.000"	0.000 ft ²

REMARQUE : Vous ne pouvez pas exclure les mesures inexactes lorsque vous mesurez différentes surfaces. Voici des exemples de surfaces problématiques :

- Les surfaces transparentes (p. ex. le verre, l'eau)
- Les surfaces réfléchissantes (p. ex., le métal poli, le verre)
- Les surfaces poreuses (p. ex., les matériaux d'isolation)
- Les surfaces structurées (p. ex. le crépissage, la pierre naturelle)

Au besoin, utilisez la plaque cible pour le laser (non incluse) sur ces surfaces.

De plus, il est toujours possible d'obtenir des mesures inexactes lorsque l'on dirige le laser sur des surfaces inclinées. Les couches d'air dont les températures varient ou les reflets indirects peuvent modifier la valeur mesurée.

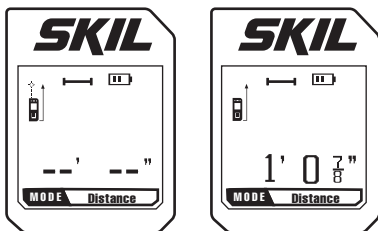
REMARQUE : Lorsque des messages d'erreur s'affichent à l'écran ACL, appuyez sur n'importe quel bouton pour revenir à l'affichage des mesures précédent.

REMARQUE : Lorsque le mode comprend une mesure de distance, celle-ci est calculée à partir du point de référence qui se trouve à la base de l'outil.

Mesure de distance uniquement

- Allumez l'outil. Celui-ci est par défaut en mode de mesure de distance uniquement (l'indication « Distance » s'affiche en bas à droite de l'écran ACL). Le laser s'active automatiquement et l'indicateur du laser clignote (fig. 4).
- Pointez le laser sur la cible vers laquelle vous souhaitez effectuer une mesure. Appuyez sur le Bouton principal pour prendre une mesure. Celle-ci s'affiche à l'écran ACL et le rayon laser s'éteint automatiquement (fig. 4).

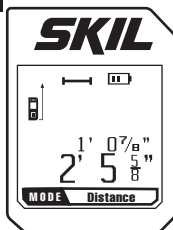
Fig. 4



Pour prendre une deuxième mesure :

- Appuyez sur le Bouton principal pour activer de nouveau le laser. La première mesure s'affiche sur la ligne supérieure de l'écran (fig. 5).
- Appuyez de nouveau sur le Bouton principal pour prendre une mesure. La deuxième mesure s'affiche sur la ligne inférieure de l'écran et le rayon laser s'éteint automatiquement (fig. 5).

Fig. 5

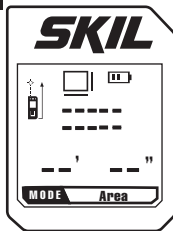


REMARQUE : Lorsque le laser est inactif pendant 20 secondes, il s'éteint automatiquement.

Mesure de surface

- Appuyez sur Button de la flèche vers le haut ou Button de la flèche vers le bas pour changer le mode à la mesure de surface. L'indication « Area » (surface) s'affiche en bas à droite de l'écran (fig. 6).
- Appuyez sur le Bouton principal pour activer le rayon laser si ce dernier est éteint. L'indicateur du laser clignote.
- Orientez l'outil de manière à diriger le rayon laser sur la cible qui constitue la première dimension que vous voulez mesurer (p. ex., la longueur).
- Appuyez sur le Bouton principal pour afficher la longueur mesurée sur la première ligne de l'écran.

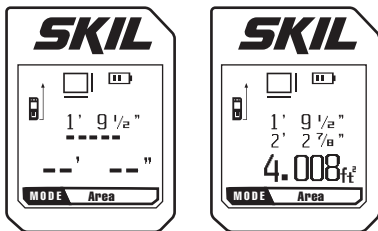
Fig. 6



- e. Orientez l'outil de manière à diriger le rayon laser sur la cible qui constitue la deuxième dimension que vous voulez mesurer (p. ex., la largeur).
- f. Appuyez de nouveau sur le Bouton principal. La largeur s'affichera sur la deuxième ligne, puis le calcul de la surface s'affichera sur la dernière ligne de l'écran (fig. 7). Le rayon laser s'éteint automatiquement.
- g. Appuyez de nouveau sur le Bouton principal pour prendre une nouvelle mesure.

REMARQUE : Lorsque le laser est inactif pendant 20 secondes, il s'éteint automatiquement.

Fig. 7



Mesure en temps réel

La fonction de mesure en temps réel permet de transférer des mesures, par exemple dans le cas de plans de construction. Lorsque vous déplacez l'outil en mode de mesure en temps réel, celui-ci met à jour en continu la distance affichée par rapport à la cible. Par exemple, l'utilisateur peut se déplacer depuis un mur jusqu'à une distance prédéterminée. Lors de ce déplacement, les mesures sont affichées en continu.

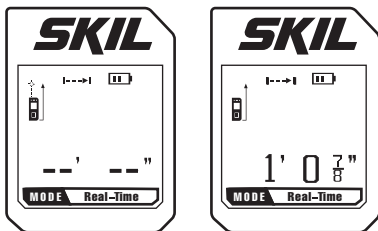
- Appuyez sur Bouton de la flèche vers le haut ou Bouton de la flèche vers le bas pour changer le mode à la mesure en temps réel. L'indication « Real Time » (temps réel) s'affiche en bas à droite de l'écran (fig. 8).
- Appuyez sur le Bouton principal pour activer le rayon laser si ce dernier est éteint. L'indicateur du laser clignote.
- Appuyez sur le Bouton principal pour prendre la mesure. L'avertisseur est activé et l'outil émet un son.
- Déplacez l'outil jusqu'à ce que la valeur indiquée sur la ligne inférieure de l'écran ACL corresponde à la distance voulue (fig. 8).

REMARQUE : Dans les 3 premières minutes, vous pouvez appuyer sur le Bouton principal pour arrêter la mesure en temps réel.

Appuyez de nouveau sur le Bouton principal pour prendre une nouvelle mesure.

REMARQUE : Lorsque le laser est inactif pendant 20 secondes, il s'éteint automatiquement.

Fig. 8

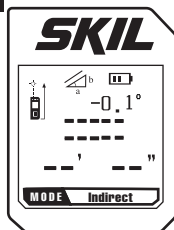


Mesure indirecte

En mode de mesure indirecte, l'outil mesure un angle et l'un des côtés d'un triangle rectangle afin de calculer par triangulation les distances ne pouvant être mesurées en raison d'obstacles ou de l'absence de surface ciblée réfléchissante.

1. Appuyez sur Button de la flèche vers le haut ou Button de la flèche vers le bas pour changer le mode à la mesure indirecte. L'indication « Indirect » (indirecte) s'affiche en bas à droite de l'écran.

Fig. 9



2. Appuyez sur le Bouton principal pour activer le rayon laser si ce dernier est éteint. L'indicateur du laser et l'icône \triangle^b clignotent (fig. 9).

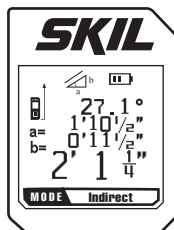
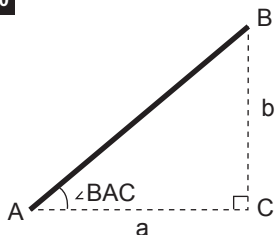
3. Placez le point de référence de l'outil au point A et dirigez le rayon laser vers le point B. L'angle $\angle BAC$ calculé en temps réel s'affiche automatiquement sur la première ligne de l'affichage (fig. 10).

4. Sans modifier le point de référence de l'outil (position A), dirigez le rayon laser vers le point B et appuyez sur le Bouton principal. Assurez-vous que l'outil est de niveau et d'aplomb lorsque vous prenez la mesure.

La longueur du côté AC s'affiche sur la deuxième ligne de l'écran, précédée de l'indication « a= ». La longueur du côté BC s'affiche sur la troisième ligne de l'écran, précédée de l'indication « b= ». Enfin, la longueur du côté AB s'affiche sur la ligne inférieure de l'écran (fig. 10).

REMARQUE : Par défaut, la longueur du côté AC (a) doit absolument être de niveau et les côtés AC (a) et BC (b) doivent former un angle de 90° (fig. 10).

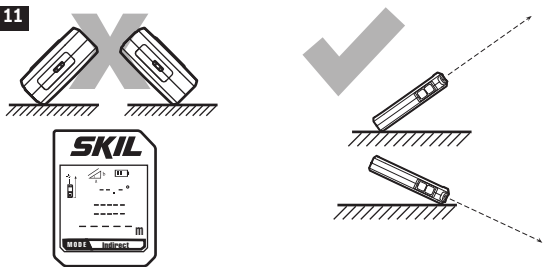
Fig. 10



REMARQUE : Lorsque l'outil est incliné vers la gauche ou vers la droite, peu importe sa position, l'indication « --.-° » s'affiche à l'écran ACL ou une mesure inexacte s'affiche sur la première ligne de l'écran. Un message d'erreur ou une valeur inexacte s'affichera lors des mesures subséquentes.

REMARQUE : Lorsque le laser est inactif pendant 20 secondes, il s'éteint automatiquement.

Fig. 11



Nivellement numérique

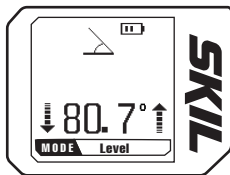
REMARQUE : Utilisez la base du niveau comme base de mise à niveau standard. Vous pourrez ainsi poser celle-ci sur les surfaces de travail lorsque vous prenez des mesures dans ce mode. Seules les mesures ainsi prises sont considérées comme précises.

Mesure d'angle absolu

Fig. 12





Contrairement aux niveaux classiques, cet outil permet de mesurer des angles de 0 à 90° avec une précision accrue.

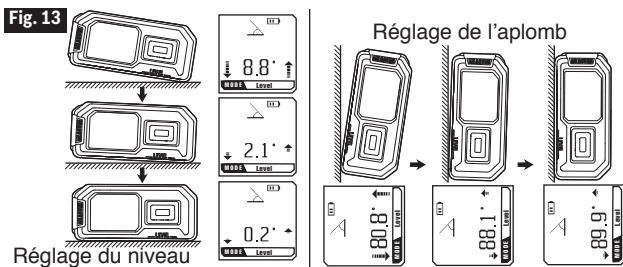
Appuyez sur Button de la flèche vers le haut ou Button de la flèche vers le bas pour changer le mode au nivellement numérique. L'indication « Level » (niveau) s'affiche en bas à droite de l'écran (fig. 12).



1. Placez la base du niveau de l'outil sur la surface à mesurer.
La différence entre le niveau de la surface et le niveau absolu s'affiche à l'écran en degrés.
2. Pour mettre la surface de travail de niveau, déposez le niveau sur la surface, puis déplacez le tout jusqu'à ce que l'angle affiché soit de 0,0°, indiquant que la surface de travail est de niveau.
3. Pour mettre la surface de travail d'aplomb, déposez le niveau sur la surface, puis déplacez le tout jusqu'à ce que l'angle affiché soit de 90,0°.

REMARQUE : L'outil émet uniquement un signal sonore à 0°, à 45° et à 90°, avec une précision de $\pm 1^\circ$. Lorsque l'un des trois angles présente une déviation (positive ou négative) de 0,1 à 0,5 degré, l'outil émet un signal sonore à une fréquence élevée. Si l'un des trois angles présente une déviation de 0,6 à 1,0 degré, l'outil émet un signal sonore à une fréquence moins élevée.

REMARQUE : Les flèches   s'affichent uniquement lorsqu'il y a une déviation (positive ou négative) de 0,1 à 10 degrés entre 0° et 90°. La hauteur et la direction des flèches   sur l'écran ACL varient en fonction de la déviation par rapport à un angle de 0° ou de 90°, selon la valeur et la direction de cette déviation. Suivez les symboles de flèche pour régler la position de l'outil et le mettre de niveau ou d'aplomb (fig. 13).



Mesure d'angle relatif

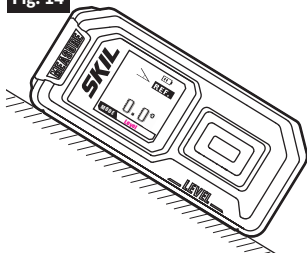
Utilisez la mesure d'angle relatif pour mesurer l'angle entre deux surfaces de travail.

- 1 Mettez l'outil en marche. Appuyez sur Button de la flèche vers le haut ou Button de la flèche vers le bas pour changer le mode au nivellement numérique. La mesure de l'angle entre le niveau véritable et la surface de travail s'affiche à l'écran.

2. Placez la base du niveau de l'outil sur la première surface de travail. En veillant à ce que l'outil reste bien en place, appuyez sur Button de la flèche vers le bas pendant 1 seconde pour



Fig. 14

activer le mode de mesure d'angle relatif. L'angle actuel sera réglé à $0,0^\circ$ et l'écran ACL affichera **REF.** (fig. 14).



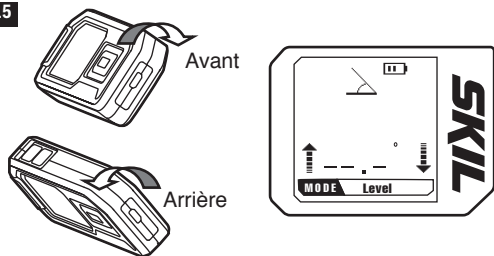
3. Placez la base du niveau de l'outil sur la deuxième surface de travail. L'angle relatif entre la première et la deuxième surface de travail s'affiche.
4. Appuyez de nouveau sur Button de la flèche vers le bas pendant 1 seconde pour quitter ce mode. L'icône **REF.** disparaît.

REMARQUE : L'outil émettra un signal sonore en fonction des nouvelles valeurs de référence (0° , 45° et 90°) de la même manière qu'il le faisait aux valeurs absolues (0° , 45° et 90°) indiquées dans la Mesure d'angle absolu.

REMARQUE : Les flèches   seront également affichées aux nouvelles valeurs de référence de 0° et de 90° de la même manière qu'elles l'étaient aux valeurs absolues de 0° et de 90° indiquée dans la Mesure d'angle absolu.

REMARQUE : Lorsque l'outil est incliné à plus de 45° environ, vers l'avant ou vers l'arrière, l'indication « --.-° » s'affiche à l'écran ACL (fig. 15).

Fig. 15



Maintien de l'affichage

Pour maintenir la mesure affichée dans le mode de nivellement numérique, appuyez sur le Bouton principal lorsque la mesure voulue s'affiche à l'écran : l'indication « HOLD » (maintien) s'affiche à l'écran ACL (fig. 16).

Pour arrêter le maintien de l'affichage, appuyez de nouveau sur le Bouton principal ou appuyez sur Button de la flèche vers le bas pendant 1 seconde.

Fig. 16



REMARQUE : Lorsque vous êtes en mode de mesure d'angle relatif et que l'indication **REF.** est affichée, vous pouvez appuyer sur le Bouton principal pour maintenir la mesure affichée à l'écran ACL (fig. 17). Lorsque les fonctions « HOLD » (maintien) et « REF » (référence) sont activées, appuyez sur Button de la flèche vers le bas pendant plus d'une (1) seconde. L'outil revient au mode de mesure d'angle relatif sans afficher « HOLD » et **REF.**

Fig. 17



ENTRETIEN

Cet outil est conçu pour nécessiter un faible entretien. Toutefois, vous devez toujours suivre ces directives simples afin de préserver sa performance.

- Évitez de faire subir des chocs, des vibrations continues ou des températures extrêmes (chaudes ou froides) à l'outil.
- Rangez toujours l'outil à l'intérieur.
- Protégez toujours l'outil de la poussière et des liquides. Utilisez uniquement un linge propre et doux pour nettoyer l'outil. Évitez d'utiliser des solvants.
- Ne démontez pas l'outil. Cela pourrait occasionner une exposition dangereuse au rayonnement.
- N'essayez pas de changer une pièce de la lentille laser.
- Ne jetez pas cet article au feu; les piles à l'intérieur de l'article risqueraient de couler ou d'exploser.

DÉPANNAGE

Problème	Cause	Solutions
Il est impossible d'allumer l'outil.	<ol style="list-style-type: none">1. La charge du bloc-pile est trop faible.2. Le contact de l'interrupteur n'est pas bien établi.	<ol style="list-style-type: none">1. Chargez le bloc-pile.2. Essayez d'appuyer plus fermement sur l'interrupteur ou communiquez avec le service à la clientèle.
L'outil ne parvient pas à prendre des mesures.	La surface de la cible reflète l'environnement trop intensément (p. ex., un miroir) ou ne le reflète pas assez (p. ex., un tissu noir), ou bien l'éclairage ambiant est trop clair.	Utilisez une plaque cible pour le laser (non incluse).
Un code d'erreur s'affiche à l'écran.	Veuillez consulter le tableau des « signaux d'erreur » ci-dessous.	Veuillez consulter le tableau des « signaux d'erreur » ci-dessous.

Les signaux d'erreur suivants peuvent s'afficher à l'écran ACL de votre outil :

CODE	CAUSE	SOLUTION
i Cible hors de portée	Hors de portée. La portée de cet outil va de 0,3 m à 30,48 m.	Prenez vos mesures en fonction de la portée (de 0,3 à 30,48 m).
i Erreur : réessayez.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le rayon laser réfléchi est trop intense 2. La cible reflète mal le laser 3. Forte vibration 4. L'outil a été déplacé trop rapidement lors de la mesure 5. L'outil était incliné vers la gauche ou la droite, dans n'importe quelle position, en mode de mesure indirecte 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Changez de cible pour la mesure 2. Utilisez une plaque cible (non incluse) ou couvrez la cible d'une feuille de papier blanc 3. Veillez à ce que l'outil et la cible demeurent stables 4. Ne faites aucun mouvement brusque lorsque vous prenez une mesure 5. Maintenez toujours l'outil à la verticale dans le mode de mesure indirecte
i Température trop élevée	La température est trop élevée.	Attendez que l'outil de mesure ait atteint sa température de fonctionnement (de -10 °C à 50 °C).

CODE	CAUSE	SOLUTION
i Température trop basse	La température est trop basse.	Attendez que l'outil de mesure ait atteint sa température de fonctionnement (de -10 °C à 50 °C).
i Piles faibles	Piles faibles : indique que les piles doivent être chargées.	Chargez le bloc-pile.

Recyclage



Pour préserver les ressources naturelles, veuillez recycler ou jeter les piles de manière appropriée. Ce produit contient des piles au lithium-ion. La législation locale, provinciale ou fédérale peut interdire la mise au rebut des piles au lithium-ion dans les ordures ménagères. Consultez l'organisme local de gestion des déchets au sujet des possibilités offertes en ce qui concerne la mise au rebut et/ou le recyclage.

GARANTIE LIMITÉE DE L'OUTIL SKIL

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

Chervon North America, Inc. (le « vendeur ») garantit à l'acheteur initial seulement que tous les OUTILS SKIL destinés à un usage résidentiel seront exempts de défauts de matériaux ou de fabrication pour une période de cinq ans à compter de la date d'achat si l'acheteur initial enregistre l'article dans les 30 jours suivant la date d'achat. LES PILES ET LES CHARGEURS sont garantis pour une période de 2 ans. L'enregistrement de l'article peut être effectué en ligne au www.Registermyskil.com. De plus, nous recommandons aux acheteurs initiaux de conserver leur reçu comme preuve d'achat. LA PÉRIODE DE GARANTIE DE CINQ ANS SUR LES OUTILS EST CONDITIONNELLE À L'ENREGISTREMENT DE L'ARTICLE DANS LES 30 JOURS SUIVANT LA DATE D'ACHAT. Si les acheteurs initiaux n'enregistrent pas leur article dans le délai prévu, la garantie limitée sur les outils électriques susmentionnée ne s'appliquera que pour une période de trois ans. Toutes les piles et tous les chargeurs demeureront couverts par la garantie limitée de deux ans.

Nonobstant les dispositions précédentes, si un outil SKIL destiné à un usage résidentiel est utilisé à des fins industrielles, professionnelles ou commerciales, la garantie susmentionnée ne s'appliquera que pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours, que l'article ait été enregistré ou non.

LA SEULE OBLIGATION DU VENDEUR ET VOTRE RECOURS EXCLUSIF au titre de cette garantie limitée et, dans les limites permises par la loi, de toute garantie ou condition prévue par la loi, est la réparation ou le remplacement, sans frais, des pièces qui présentent un défaut matériel ou de fabrication, qui n'ont pas fait l'objet d'un usage abusif ou inapproprié et qui n'ont pas été réparées par des personnes autres que le vendeur ou un technicien d'un centre de service autorisé. Pour effectuer une réclamation au titre de la présente garantie limitée, vous devez retourner, port payé, l'article en entier à un centre de service de l'usine de SKIL ou

à un centre de service autorisé. Pour communiquer avec un centre de service autorisé de SKIL Power Tools, veuillez visiter le www.Registermyskil.com ou composer le 1 877 SKIL-999 (1 877 754-5999).

CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUE PAS AUX ACCESSOIRES TELS QUE LES LAMES DE SCIE CIRCULAIRE, LES FORETS, LES FRAISES À TOUPIE, LES LAMES DE SCIE SAUTEUSE, LES COURROIES DE PONÇAGE, LES MEULES ET LES AUTRES ACCESSOIRES CONNEXES.

TOUTE GARANTIE IMPLICITE APPLICABLE À UN ARTICLE EST LIMITÉE À UNE DURÉE ÉGALE À LA DURÉE DES GARANTIES EXPRESSES APPLICABLES À UN TEL ARTICLE, COMME IL EST INDIQUÉ AU PREMIER PARAGRAPHE DE CETTE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS DES ÉTATS-UNIS ET CERTAINES PROVINCES DU CANADA NE PERMETTENT PAS DE LIMITATIONS QUANT À LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, DE SORTE QUE LES LIMITATIONS INDIQUÉES CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

LE VENDEUR NE SERA EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, DES PERTES DE PROFIT) RÉSULTANT DE LA VENTE OU DE L'USAGE DE CET ARTICLE. CERTAINS ÉTATS DES ÉTATS-UNIS ET CERTAINES PROVINCES DU CANADA NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, DE SORTE QUE LA LIMITATION OU L'EXCLUSION SUSMENTIONNÉE POURRAIT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS CONFÈRE DES DROITS PRÉCIS. IL EST POSSIBLE QUE VOUS DISPOSIEZ ÉGALEMENT D'AUTRES DROITS, QUI VARIENT D'UN ÉTAT, D'UNE PROVINCE OU D'UN PAYS À L'AUTRE.

CETTE GARANTIE LIMITÉE S'APPLIQUE UNIQUEMENT AUX ARTICLES VENDUS AUX ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE,

AU CANADA ET À L'ÉTAT LIBRE DE PORTO RICO. POUR
CONNAÎTRE LA COUVERTURE DE LA GARANTIE DANS
D'AUTRES PAYS, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC VOTRE
DÉTAILLANT OU IMPORTATEUR SKIL LOCAL.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563.

02/18

ÍNDICE

Advertencias Generales De Seguridad En	
El Manejo De Herramientas Láser	69-70
Declaración De La Fcc	70-71
Reglas De Seguridad Para La Conexión De	
Herramientas Eléctricas Externas	72
Símbolos	73-76
Conozca Su Herramienta Láser	77-78
Lista De Empaque	78
Especificaciones	79
Instrucciones De Funcionamiento.	80-93
Mantenimiento	94
Solución De Problemas	95-97
Garantía Limitada Para Herramienta Skil	98-100

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR LA HERRAMIENTA.

⚠ ADVERTENCIA **RADIACIÓN LÁSER.** No mire directamente el rayo. Producto láser Clase II. Encienda el rayo láser solo al momento de utilizar la herramienta.

No retire ni dañe ninguna etiqueta del producto.

Evite la exposición directa a los ojos. El rayo láser puede causar encandilamiento.

No utilice la herramienta cerca de niños ni permita que estos la utilicen.

No coloque la herramienta en una posición que pueda causar que alguien mire directamente el rayo láser, ya sea intencionalmente o no.

No la utilice en superficies brillantes y reflexivas, como láminas de acero. La superficie brillante puede reflejar el rayo hacia el operador.

Siempre apague la herramienta láser cuando no la utilice. Dejar la herramienta encendida aumenta el riesgo de que alguien mire el láser de forma inadvertida.

No intente modificar el rendimiento de este dispositivo láser de ninguna forma. Esto puede provocar una exposición peligrosa a la radiación láser.

AVOID EXPOSURE/EVITE LA EXPOSICIÓN/
EVITEZ L'EXPOSITION
LASER RADIATION IS EMITTED FROM THIS
APERTURE
LA RADIACIÓN LÁSER SE EMITE DE ESTA
ABERTURA
CET OUTIL PRODUIT UN RAYONNEMENT LASER

CAUTION/PRECAUCIÓN/ATTENTION

LASER RADIATION-DO NOT STARE INTO BEAM
RADIACIÓN LÁSER: NO MIRE DIRECTAMENTE EL RAYO
RAYONNEMENT LASER - NE FIXEZ PAS DES YEUX LE RAYON LASER



635nm, OUTPUT < 1mW/CLASS II LASER
PRODUCT 3.7V --- 500mAh Li-Polymer
COMPLIES WITH 21 CFR PARTS 1040.10 AND 1040.11

PRODUCTO LÁSER CON SALIDA < 1mW.
CLASE II, 635nm, 3,7V --- 500mAh polímero de litio
CUMPLE CON LAS SECCIONES 21 CFR 1040.10 Y 1040.11

635nm, SORTIE < 1 mW/PRODUIT LASER DE CLASSE II Pile au lithium-polymère de 3,7 V, --- 500 mAh
CONFORME AUX NORMES 21CFR ARTICLES 1040.10 ET 1040.11

CAUTION: Risk of fire and burns. Do not open, crush, heat above 100° C (212° F) or incinerate.
PRECAUCIÓN: Riesgo de incendio y quemaduras. No abra, triture, permita que esté a mayor temperatura que 100° C (212 °F) ni incinere.

ATTENTION: Risque d'incendie et de brûlures. N'ouvrez pas le produit, ne l'écrasez pas, ne le chauffez pas à plus de 100 °C (212°F) et ne l'incinerez pas.

Model/Modelo/
Modèle: ME981901

1.85Wh
CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

MADE IN CHINA /
HECHO EN CHINA /
FABRIQUE EN CHINE

SERIAL NO. / SERIE NO. / NUMÉRO DE SÉRIE



No intente reparar ni desensamblar la herramienta. Si personas no calificadas intentan reparar este producto, pueden provocarse lesiones graves. Solo el personal de servicio calificado puede reparar este producto láser.

El uso de otros accesorios diseñados para utilizarse con otras herramientas láser puede provocar lesiones graves.

No utilice la herramienta en exteriores.

No coloque ni guarde la herramienta bajo condiciones de temperatura extremas.

DECLARACIÓN DE LA FCC

El fabricante no es responsable por la interferencia de radio causada por modificaciones no autorizadas a este equipo. Dichas modificaciones podrían anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- (1) Este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial.
- (2) Este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pudiese causar un funcionamiento no deseado.

Los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

NOTA: este equipo ha sido probado y se ha verificado que cumple los límites para un dispositivo digital Clase B, conforme a la Sección 15 de las reglas de la FCC. Estos límites se han diseñado para proporcionar una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se producirán interferencias en una instalación en especial. Si este equipo genera una interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito distinto al que usa el receptor.
- Solicitar ayuda al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio/TV.

⚠ PELIGRO las personas con dispositivos electrónicos, como marcapasos, deben consultar a su médico antes de usar este producto. El funcionamiento del equipo eléctrico en proximidad de un marcapasos cardíaco puede causar interferencias o hacer que el marcapasos falle.

REGLAS DE SEGURIDAD PARA LA CONEXIÓN DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS EXTERNAS

⚠ ADVERTENCIA lea y siga todas las instrucciones a continuación antes de conectar una fuente de alimentación externa, como el suministro de CA y la alimentación móvil de CC. El incumplimiento de las siguientes instrucciones puede provocar descargas eléctricas, explosiones, incendios y/o lesiones personales graves.

Solo escoja el adaptador calificado y legal cuyo voltaje de salida sea 5 voltios y la electricidad de salida sea $\geq 0,5$ A.

Confirme que el adaptador corresponde al suministro de CA antes de conectarlo.

Confirme que la alimentación móvil sea calificada y legal, el voltaje de salida sea 5 voltios y la electricidad de salida sea $\geq 0,5$ A antes de conectarla.

Mantenga el adaptador limpio. Antes de realizar la conexión, revise el adaptador, cable y enchufe. Si encuentra daños, no use los artículos ni los repare por su cuenta, cambie el producto dañado o solicite a personal de servicio autorizado que efectúe las reparaciones, de lo contrario podría sufrir una descarga eléctrica.

No conecte con el suministro de CA en superficies inflamables (por ejemplo, papel, textiles, etc.) o sus alrededores. El calentamiento del adaptador durante el uso puede generar un incendio.

Los niños o personas con limitaciones físicas, sensoriales o mentales o sin experiencia ni conocimiento no son capaces de operar el adaptador de manera segura, a menos que cuenten con supervisión o hayan sido capacitados por una persona responsable.

SÍMBOLOS

Símbolos de seguridad

El objetivo de los símbolos de seguridad es captar su atención ante posibles peligros. Los símbolos de seguridad y las explicaciones que se dan merecen su atención y comprensión cuidadosa. Las advertencias del símbolo no eliminan por sí mismas ningún peligro. Las instrucciones y las advertencias que se dan no son substitutos de las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

⚠ ADVERTENCIA asegúrese de leer y de comprender todas las instrucciones de seguridad en este manual del operador, incluidos todos los símbolos de alerta de seguridad como "**PELIGRO**", "**ADVERTENCIA**" Y "**PRECAUCIÓN**" antes de usar esta herramienta. El incumplimiento de las siguientes instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales graves.



Las definiciones que se ofrecen a continuación describen el nivel de gravedad de cada símbolo. Lea el manual y preste atención a dichos símbolos.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad. Se utiliza para advertirlo de los peligros de posibles lesiones personales. Cumpla con todos los mensajes de seguridad a continuación de este símbolo para evitar posibles lesiones o consecuencias fatales.



PELIGRO indica una situación de peligro que, de no evitarse, ocasionará la muerte o lesiones graves.

 ADVERTENCIA	<p>ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar la muerte o lesiones graves.</p>
 PRECAUCIÓN	<p>PRECAUCIÓN, se usa con el símbolo de advertencia de seguridad e indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede causar lesiones menores o moderadas.</p>










Mensajes de prevención de daños e información

Estos mensajes informan al usuario sobre informaciones y/o instrucciones importantes que, de no seguirse, pueden causar daños al equipo o la propiedad. Antes de cada mensaje, aparece la palabra "AVISO", como en el ejemplo a continuación:

AVISO: si no se siguen estas instrucciones se pueden producir daños al equipo o la propiedad.

IMPORTANTE: algunos de los siguientes símbolos pueden aparecer en sus herramientas. Obsérvelos y conozca su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá utilizar la herramienta de manera eficaz y segura.

Símbolo	Nombre	Designación/Explicación
V	Voltios	Voltaje (potencial)
A	Amperios	Corriente
mW	Milivatio	Potencia
kg	Kilogramos	Peso
min	Minutos	Hora

Símbolo	Nombre	Designación/Explicación
s	Segundos	Hora
Wh	Vatio por horas	Capacidad de la batería
mAh	Miliamperios por hora	Capacidad de la batería
	Corriente directa	Tipo o característica de corriente
	Botón principal	Botón encendido/medida/ unidad
	Botón de flecha ARRIBA	Botón de modo/unidad
	Botón de flecha abajo	Botón de modo junto a la medición de ángulo relativo
	Indicador de batería llena	Indica que la batería está completamente cargada
	Indicador de batería vacía	Indica que se agotó la batería
	Indicador de base de referencia de distancia	Indica que la medición se toma desde la parte posterior del accesorio
	Indicador láser	Indica que el láser está encendido
	Medida de distancia única	Indica que se ingresó en el modo de medición de distancia única

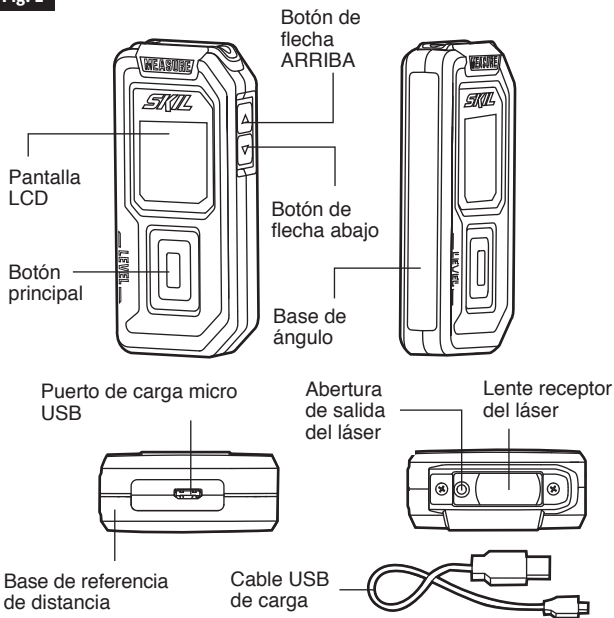
Símbolo	Nombre	Designación/Explicación
	Medida del área	Indica que se ingresó al modo de medición de área
	Medida en tiempo real	Indica que se ingresó al modo de medición en tiempo real
	Medida indirecta	Indica que se ingresó al modo de medición indirecta
	Medida de nivel	Indica que se ingresó al modo de nivel digital
	Logotipo de ahorro de energía de CEC	Logotipo de certificación de CEC para el sistema de carga de la batería
	Sello de iones de litio de RBRC	Designa el programa de reciclaje de baterías de iones de litio
	Símbolo de lectura del manual	Indica al usuario leer el manual

CONOZCA SU HERRAMIENTA LÁSER

La herramienta es una herramienta combinada para medición y nivelación de alta precisión.

- Mide distancias de entre 0,3 m a 30,48 m con una precisión de $\pm 0,3175$ cm.
- Mide distancias y calcula áreas.
- Medición de distancia en tiempo real.
- Realiza mediciones de ángulo con una precisión superior.
- Medición indirecta rápida de distancia indirecta y altura indirecta.
- Números fáciles de leer e interfaz fácil de usar en la pantalla con luz de fondo.
- Batería de litio recargable integrada.

Fig. 1



LISTA DE EMPAQUE

NOMBRE DE LA PIEZA	Cantidad
Medidor de distancia y nivel láser hasta 100 pies	1
Cable USB de carga	1
Bolsa suave	1
Manual de instrucciones	1

ESPECIFICACIONES

Voltaje de la batería	500 mAh 3,7 V litio	
Láser	$\lambda=635$ nm, láser Clase II, salida máxima de láser <1 mW	
Rango de medición (normalmente)*	Distancias	De 0,3 m a 30 m (de 1 a 100 pies)
	Ángulos	0-90°
Precisión de la medición (normalmente)*	Distancias	± 3 mm ($\pm 1/8$ pulg.)
	Ángulos	$\pm 0,5^\circ$
Unidad mínima exhibida	1,58 mm (1/16 pulg.)	
Interruptor de apagado automático	Distancias	Láser: 20 segundos
		Mediciones: 3 minutos (cálculo después de que el láser se apaga)
	Ángulos	Mediciones: 6 minutos
Vida útil estimada de la batería battery life	hasta 3000 mediciones individuales	
Temperatura óptima de funcionamiento	0 °C a 40 °C (+32 °F a 104 °F)	
Temperatura de almacenaje	-20 °C a 77 °C (-4 °F a 170,6 °F)	
*Importante: en condiciones desfavorables, tales como la luz solar intensa o cuando se miden superficies muy irregulares o poco reflectoras, se reducirán el rango de medición y la precisión del accesorio.		

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

⚠ ADVERTENCIA para reducir el riesgo de incendios, lesiones personales y daños al producto por un cortocircuito, nunca sumerja la herramienta ni el cargador en líquidos ni permita que los líquidos ingresen a estos. Los líquidos corrosivos o conductores, como el agua de mar, algunos productos químicos industriales y el blanqueador o los productos que contienen blanqueador, pueden generar un cortocircuito.

Cargue la herramienta

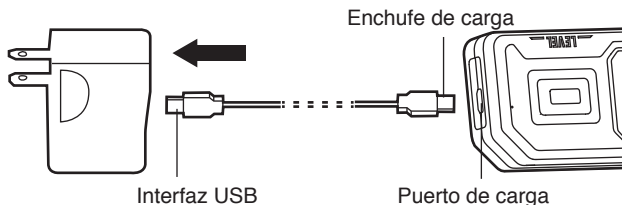
NOTA: la herramienta se envía parcialmente cargada; cargue la batería antes del primer uso.

Se puede lograr un rendimiento óptimo al recargar la herramienta durante 2,5 horas aproximadamente luego de utilizarlo. No se recomienda recargarla durante más de 24 horas luego de cada uso.

- a. Inserte la interfaz USB del cable de carga USB en el puerto USB del adaptador USB de pared (no se incluye).
- b. Inserte el enchufe de carga en el puerto de carga de la herramienta y asegúrese de que estén conectados correctamente. (FIG. 2)
- c. Conecte el adaptador de pared (junto con el cable de carga USB) al tomacorriente. La herramienta se encenderá automáticamente. El indicador de batería comienza a titilar en la pantalla LCD para indicar que la herramienta se está cargando.

Cuando se haya completado la carga, el indicador de batería llena aparecerá en la pantalla LCD. Recuerde retirar el cable de carga USB de la herramienta. Si el cable de carga USB permanece conectado a la herramienta, esta se apagará después de aproximadamente media hora.

Fig. 2



Encienda y apague la herramienta

Para encender la herramienta, presione el Botón principal. Mantenga presionado el Botón principal durante 1 segundo para apagar la herramienta.

⚠ ADVERTENCIA el láser se activa automáticamente cuando se enciende la herramienta. NO coloque la herramienta de medición en una posición que pueda causar que alguien mire directamente el rayo láser, ya sea intencionalmente o no. Esto podría producir lesiones oculares graves.

NOTA: cuando la herramienta está inactiva durante 3 minutos (después de que el láser se haya apagado) en cualquier modo, excepto el modo de nivel digital, se apaga automáticamente para ahorrar energía de la batería. Cuando está en modo de nivel digital, la herramienta se apaga automáticamente después de 6 minutos de inactividad, lo que se define como el momento en que el rango de ángulo de desviación (tanto positivo como negativo) no excede los 1,5°.

Cambio del modo de medición

Presione el Botón de flecha hacia arriba o hacia abajo para navegar por los siguientes modos:

- Medición de distancia única
- Medición de área
- Medida en tiempo real
- Medición indirecta
- Nivel digital

Cambie la unidad de medida (medición de distancia única, área, tiempo real e indirecta)

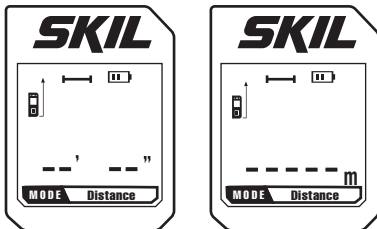
Opción 1

Botón principal

NOTA: la herramienta utiliza pies y pulgadas de forma predeterminada antes del primer uso.

Mantenga presionado el Botón principal para encender la herramienta. Continúe presionando durante más de 2 segundos hasta que se muestre en pantalla la unidad de medida deseada (pie, pulgada o metros) (FIG. 3). Cuando la unidad de medida deseada aparezca en la pantalla, suelte el Botón principal. Luego de soltar el Botón, la herramienta se enciende sola y las mediciones posteriores se exhibirán en la unidad seleccionada.

Fig. 3



Opción 2

Para encender la herramienta, presione el Botón principal. Mantenga presionado el Botón de flecha hacia arriba durante 2 segundos hasta que se muestre la unidad de medida entre las opciones listadas a continuación en la pantalla.

	Distancia	Área
Unidad y precisión	0.000 m	0.000 m ²
	0' 00" ^{1/16}	0.000 ft ²
	0" ^{1/16}	0.000 ft ²
	0.000"	0.000 ft ²

NOTA: no se pueden excluir las mediciones incorrectas cuando se mide en diferentes superficies. Entre las superficies problemáticas se encuentran:

- Superficies transparentes (por ejemplo: vidrio, agua)
- Superficies reflectantes (por ejemplo: metal pulido, vidrio)
- Superficies porosas (por ejemplo: materiales aislantes)
- Superficies estructuradas (por ejemplo: yeso grueso, piedra natural)

Si es necesario, utilice la placa de contacto del láser (no se incluye) en estas superficies.

Además, también es posible que se produzcan mediciones erróneas cuando observe superficies objetivo inclinadas. Las capas de aire con temperaturas variables o reflejos recibidos indirectamente pueden afectar el valor de la medición.

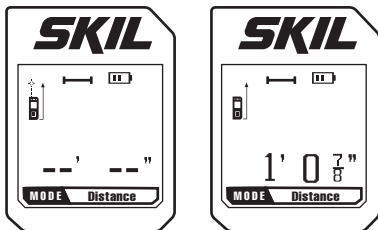
NOTA: cuando se produzcan mensajes de error en la pantalla LCD, presione cualquier botón para volver a la pantalla de medición inicial.

NOTA: cuando ingrese en los modos que implican medición a distancia, esta medición se toma desde la base de referencia de distancia de la herramienta.

Medición de distancia única

- Encienda la herramienta; esta se encuentra de manera predeterminada en el modo de medición de distancia única y la pantalla LCD muestra "Distancia" en la esquina inferior derecha. El láser se enciende automáticamente y el indicador láser titila. (FIG. 4)
- Dirija el láser al objetivo que desea medir. Presione el Botón principal para realizar una medición. La medición obtenida se exhibe en la pantalla LCD y el láser se apaga automáticamente (FIG. 4).

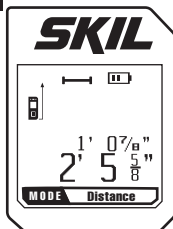
Fig. 4



Para tomar una segunda medición:

Fig. 5

- Presione el Botón principal para encender el láser nuevamente; la primera medición se muestra en la fila superior de la pantalla (FIG. 5).
- Presione el Botón principal nuevamente para realizar una medición. La segunda medición obtenida se exhibe en la fila inferior de la pantalla y el láser se apaga automáticamente (FIG. 5).

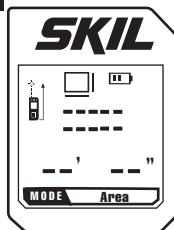


NOTA: luego de 20 segundos de inactividad, el láser se apaga automáticamente.

Medición de área

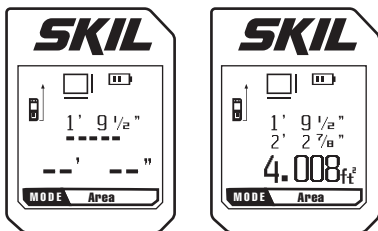
- Presione el Botón de flecha hacia arriba o hacia abajo para cambiar el modo a la medición de área. La pantalla LCD muestra "Área" en la esquina inferior derecha (FIG. 6).
- Presione el Botón principal para encender el láser si está apagado; el indicador láser titilará.
- Ubique la herramienta para dirigir el punto del láser hacia el punto de referencia que representa la primera dimensión que usted quiere medir (por ejemplo: la longitud).
- Presione el Botón principal para que se exhiba la longitud medida en la primera fila de la pantalla.
- Ubique la herramienta para dirigir el punto del láser hacia el punto de referencia que representa la segunda dimensión que usted quiere medir (por ejemplo: el ancho).
- Presione nuevamente el Botón principal. El ancho se exhibirá en la segunda fila y el cómputo del área se exhibirá en la fila inferior de la pantalla (FIG. 7). El láser se apaga automáticamente.
- Vuelva a presionar el Botón principal para realizar una medición nueva.

Fig. 6



NOTA: luego de 20 segundos de inactividad, el láser se apaga automáticamente.

Fig. 7



Medida en tiempo real

La función de medición en tiempo real se puede utilizar para la transferencia de mediciones, por ejemplo, de planos de construcción. En el modo de medición en tiempo real, la herramienta se puede mover con relación al blanco y actualizará constantemente la distancia exhibida al blanco a medida que el accesorio se mueva. Por ejemplo, el usuario se puede mover de una pared a una distancia predeterminada, mientras que la medición real y cambiante se exhibe constantemente.

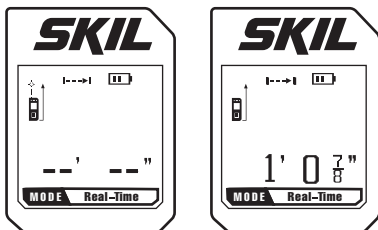
- Presione el Botón de flecha hacia arriba o hacia abajo para cambiar el modo a la medición en tiempo real. La pantalla LCD muestra "Tiempo real" en la esquina inferior derecha (FIG. 8).
- Presione el Botón principal para encender el láser si está apagado; el indicador láser titilará.
- Presione el Botón principal nuevamente para tomar la medición, el biper está activado y la herramienta emite un sonido.
- Mueva la herramienta hasta que el valor de la distancia requerido aparezca en la fila inferior de la pantalla LCD (FIG. 8).

NOTA: presione el Botón principal para detener la medición en tiempo real durante 3 minutos de operación.

Vuelva a presionar el Botón principal para realizar una medición nueva.

NOTA: luego de 20 segundos de inactividad, el láser se apaga automáticamente.

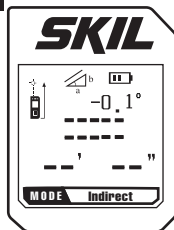
Fig. 8




Medición indirecta

En el modo de medición indirecta, la herramienta mide un ángulo y un lado de un triángulo recto y usa trigonometría para calcular la distancia que no se puede medir debido a una obstrucción por un obstáculo o la falta de disponibilidad de una superficie objetivo reflectante

Fig. 9



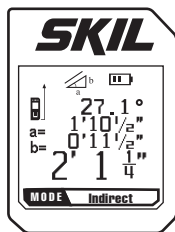
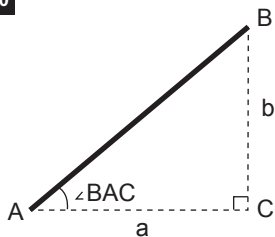
1. Presione el Botón de flecha hacia arriba o hacia abajo para cambiar el modo a la medición indirecta. La pantalla LCD muestra "Indirecta" en la esquina inferior derecha.
2. Presione el Botón principal para encender el láser si no está encendido; tanto el indicador láser como el icono  titilarán. (FIG. 9)

3. Ubique la herramienta con la base de distancia en el punto A y apunte el láser al objetivo B. El ángulo en tiempo real de $\angle BAC$ se mostrará automáticamente en la primera fila de la pantalla. (FIG. 10)
4. Sin cambiar el punto de referencia de medición de la herramienta en la posición A, apunte el láser al punto B y presione el Botón principal. Asegúrese de que la herramienta esté nivelada y a escuadra cuando tome esta medida.

El largo calculado de AC aparecerá en la segunda fila de la pantalla con el prefijo "a=", el largo calculado de BC aparecerá en la tercera fila de la pantalla con el prefijo "b=", y el largo medido de AB aparecerá en la fila más baja de la pantalla (FIG. 10).

NOTA: el largo calculado de AC(a) cambia de forma predeterminada para estar absolutamente nivelado y los largos AC(a) y BC(b) cambian de forma predeterminada para formar un ángulo recto de 90° . (FIG. 10)

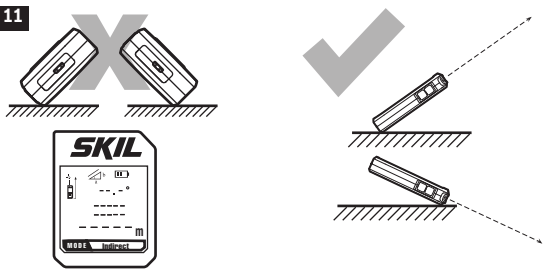
Fig. 10



NOTA: cuando la herramienta se inclina hacia la izquierda o la derecha en cualquier posición, la pantalla LCD muestra "--.°" o una medición de ángulo imprecisa en la primera fila de la pantalla. La medición posterior se muestra o calcula con un mensaje de error o un valor impreciso.

NOTA: luego de 20 segundos de inactividad, el láser se apaga automáticamente.

Fig. 11



Nivel digital

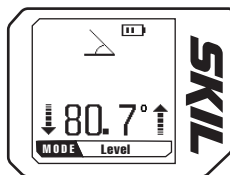
NOTA: use la base de ángulo como la base de prueba estándar que se adherirá a la superficie de trabajo mientras realiza medidas en este modo. Solo las mediciones bajo esto se consideran precisas.

Medición de ángulo absoluto

A diferencia de los niveles comunes, esta herramienta hace mediciones en ángulos de 0 a 90° con precisión superior.

Presione el Botón de flecha hacia arriba o hacia abajo para cambiar el modo al nivel digital. La pantalla LCD muestra “Nivel” en la esquina inferior derecha (FIG. 12).

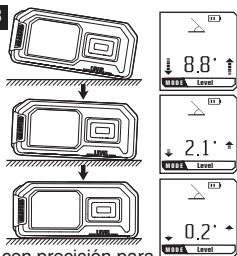
Fig. 12



1. Coloque la base de ángulo de la herramienta en la superficie que desea medir. La pantalla indica la diferencia, en grados, entre esa superficie y el nivel absoluto.
2. Para nivelar la superficie de trabajo, mueva la superficie con la herramienta hasta que la lectura sea 0,0°, lo que indica que está “nivelado”.
3. Para poner la superficie de trabajo a plomo, mueva la superficie con la herramienta hasta que la lectura sea de 90,0°.

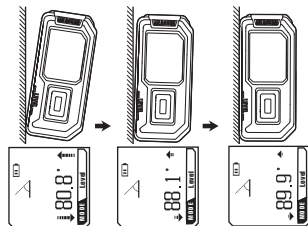
NOTA: la herramienta solo sonará en 0°, 45° y 90° con una precisión de $\pm 1^\circ$. Cuando la desviación (positiva o negativa) es de 0,1 a 0,5 grados en uno de los tres ángulos, la herramienta sonará en una frecuencia alta; de 0,6 a 1,0 grados en uno de los tres ángulos, la herramienta sonará en una frecuencia menor.

NOTA: Flechas sucede solo cuando la desviación (positiva o negativa) está entre 0,1 y 10 grados a 0° y 90°. La altura y dirección de las flechas en la pantalla LCD varían con el ángulo relativo a 0° o 90°, según el valor y la dirección de las desviaciones desde ellos. Siga los iconos de las flechas para justar con precisión la posición de la herramienta para que esté nivelada y a plomo. (FIG. 13)

Fig. 13

Ajuste con precisión para nivelar

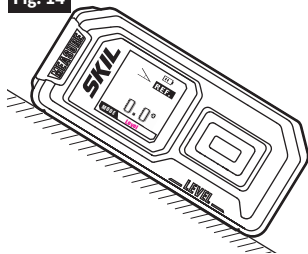
Ajuste con precisión para dejar a plomo



Medición de ángulo relativo

Utilice la medición de ángulo relativo para medir la diferencia de ángulo entre dos superficies de trabajo.



1. Encienda la herramienta. Presione el Botón de flecha hacia arriba o hacia abajo para cambiar el modo al nivel digital. La pantalla LCD indica el ángulo absoluto entre el nivel real y la superficie de trabajo.
2. Coloque la base de ángulo de la herramienta en la primera superficie de trabajo. Asegúrese de que la herramienta permanezca inmóvil y presione el Botón de flecha hacia abajo durante 1 segundo para ingresar al modo de medición de ángulo relativo. El ángulo actual se establecerá en $0,0^\circ$; la pantalla LCD mostrará **REF.** (FIG. 14).

Fig. 14

3. Coloque la base de ángulo de la herramienta en la segunda superficie de trabajo. Se muestra el ángulo relativo entre la primera y la segunda superficie de trabajo.

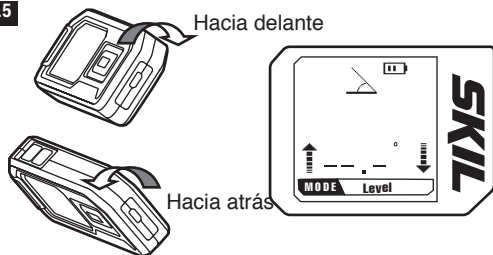
4. Presione el Botón de flecha hacia abajo durante 1 segundo nuevamente para salir del modo; desaparecerá el icono **REF.**

NOTA: la herramienta emitirá un sonido en el nuevo valor de referencia 0°, 45° y 90° de la misma forma que el valor absoluto 0°, 45° y 90° se muestra en la medición de ángulo absoluto.

NOTA: las flechas   también se muestran en el nuevo valor de referencia 0°, 45° y 90° de la misma forma que el valor absoluto 0° y 90° se muestra en la medición de ángulo absoluto.

NOTA: Cuando la herramienta se incline más de 45° aproximadamente hacia delante o hacia atrás, la pantalla LCD indicará "--.°" (FIG. 15).

Fig. 15



Mantenición

Para mantener y mostrar la medición en el modo de nivel digital, presione el Botón principal cuando se muestre la medición solicitada: la pantalla LCD mostrará "MANTENER" (FIG. 16).

Para liberar la mantención, presione el Botón principal nuevamente o presione el Botón de flecha hacia abajo durante 1 segundo.

NOTA: Al ingresar en el modo de medición de ángulo relativo y cuando se muestre el icono **REF.**, puede presionar el Botón principal para mantener la medición en la pantalla LCD (FIG. 17). Cuando se activen tanto la función Mantener como REF, presione el Botón de flecha hacia abajo durante más de 1 segundo; la herramienta volverá al modo de medición de ángulo absoluto inicial sin los iconos **REF.** de mantener y sostener.

Fig. 16



Fig. 17



MANTENIMIENTO

Esta herramienta se diseñó para tener poco mantenimiento. Sin embargo, para mantener su rendimiento, siempre debe seguir estas simples instrucciones:

- Evite exponer la herramienta a sacudidas, vibración continua, calor extremo o baja temperaturas.
- Siempre almacene la herramienta en interiores.
- Siempre mantenga la herramienta libre de polvo y líquidos. Utilice solo un paño limpio y suave para limpiarla. Evite la utilización de solventes.
- No desarme la herramienta, ya que expondrá al usuario a una radiación peligrosa.
- No intente cambiar ninguna pieza del lente del láser.
- No incinere este producto; las baterías en el interior podrían explotar o filtrarse.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
La herramienta no se puede encender.	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="347 225 615 325">1. El nivel de batería está demasiado bajo.<li data-bbox="347 339 615 468">2. El botón de encendido no hace contacto correctamente.	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="629 225 884 254">1. Cargue la batería.<li data-bbox="629 339 923 496">2. Trate de presionar el botón de encendido con más firmeza o llame al servicio al cliente.
El accesorio no puede medir.	La superficie del blanco refleja con demasiada intensidad (por ejemplo: un espejo) o de forma insuficiente (por ejemplo: tela negra), o la luz del ambiente es muy fuerte.	Trabaje con una placa de contacto del láser (no se incluye).
El código de error aparece en la pantalla.	Vaya a la sección "Señales de error" a continuación.	Vaya a la sección "Señales de error" a continuación.

Las siguientes señales de error pueden aparecer en la pantalla LCD de su herramienta:

CÓDIGO	CAUSA	SOLUCIÓN
<p>i El blanco está fuera de rango</p>	<p>Fuera de rango. El rango de medición de esta herramienta va desde 0,3 m a 30,48 m</p>	<p>Realice medidas dentro de ese rango (desde 0,3 m a 30,48 m)</p>
<p>i Error, intente de nuevo</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. La luz láser reflejada es demasiado intensa 2. El blanco brinda un reflejo deficiente del láser 3. Vibración fuerte 4. La herramienta se movió rápidamente al realizar la medición 5. La herramienta se inclina hacia la izquierda o la derecha en cualquier posición en el modo de medición indirecta 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cambie el objetivo de medición 2. Use la placa de contacto (no se incluye) o cubra el objetivo con un trozo de papel 3. Siempre mantenga la herramienta y el objetivo estables 4. No realice movimientos repentinos cuando tome medidas 5. Siempre mantenga la herramienta perpendicular en el modo de medición indirecto

CÓDIGO	CAUSA	SOLUCIÓN
i Temperatura demasiado alta	Temperatura demasiado alta	Espera hasta que la herramienta de medición haya alcanzado una temperatura operativa, entre -10 °C y 50 °C (+14 °F y 122 °F)
i Temperatura demasiado baja	Temperatura demasiado baja	Espera hasta que la herramienta de medición haya alcanzado una temperatura operativa, entre -10 °C y 50 °C (+14 °F y 122 °F)
i Batería baja	Batería baja, un recordatorio de cargar la batería	Cargue la batería

Para el reciclaje

Para preservar los recursos naturales, recicle o elimine las baterías de forma adecuada. Este producto contiene baterías de iones de litio. Las leyes locales, estatales o federales podrían prohibir la eliminación de baterías de litio-ion en basureros comunes. Consulte a la autoridad reguladora de desechos de su localidad para obtener información sobre las opciones disponibles de reciclaje o eliminación.



GARANTÍA LIMITADA PARA HERRAMIENTA SKIL

5 AÑO DE GARANTÍA LIMITADA

Chervon North America, Inc. ("Vendedor") garantiza únicamente al comprador original que ninguna HERRAMIENTA SKIL del consumidor presentará defectos en los materiales ni la mano de obra durante un período de cinco años a partir de la fecha de compra si el comprador original registra el producto dentro de los 30 días de realizada la compra. Las BATERÍAS y los CARGADORES tienen una garantía de 2 años. El registro del producto se puede completar en línea en www.Registermyskil.com. Los compradores originales también deben conservar el recibo como comprobante de compra. EL PERÍODO DE GARANTÍA DE CINCO AÑOS PARA HERRAMIENTAS ESTÁ CONDICIONADA POR EL REGISTRO DEL PRODUCTO DENTRO DE LOS 30 DÍAS DE REALIZADA LA COMPRA. Si los compradores originales no registran el producto de manera oportuna, se aplicará la garantía limitada anterior durante tres años para las herramientas eléctricas. Todas las baterías y los cargadores permanecerán bajo la garantía limitada de dos años.

No obstante lo señalado anteriormente, si se usa una herramienta SKIL del consumidor para fines industriales, profesionales o comerciales, se aplicará la garantía anterior durante noventa días, sin considerar el registro.

LA ÚNICA OBLIGACIÓN DEL VENDEDOR Y SU ÚNICA SOLUCIÓN en virtud de esta garantía limitada y, en la medida en que lo permita la ley, cualquier garantía o condición implícita por la ley, será la reparación o el reemplazo, sin cargo, de las piezas que presentan defectos en el material o la mano de obra y que no se hayan usado de manera incorrecta, que no se hayan manejado sin la debida atención o que las hayan reparado personas que no sean el Vendedor o una estación de servicio autorizada. Para exponer un reclamo en virtud de esta garantía limitada, debe devolver el producto completo, con el transporte prepago, a cualquier centro de servicio de la fábrica SKIL o a cualquier estación de servicio autorizada. Para comunicarse con las estaciones de servicio

autorizadas de Skil para reparar su herramienta eléctrica, visite www.Registermyskil.com o llame al 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

ESTA GARANTÍA LIMITADA NO SE APLICA A ARTÍCULOS ACCESORIOS, COMO HOJAS DE SIERRA CIRCULAR, BROCAS PARA TALADROS, BROCAS PARA REBAJADORAS, HOJAS DE SIERRA DE VAIVÉN, BANDAS DE LIJADO, DISCOS DE PULIDO Y OTROS ARTÍCULOS RELACIONADOS.

TODA GARANTÍA IMPLÍCITA APLICABLE A UN PRODUCTO DEBE ESTAR LIMITADA A LA MISMA DURACIÓN QUE LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS EXPRESAS APLICABLES A DICHO PRODUCTO, SEGÚN SE ESTABLECIÓ EN EL PRIMER PÁRRAFO. ALGUNOS ESTADOS EN ESTADOS UNIDOS Y ALGUNAS PROVINCIAS EN CANADÁ NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE EL TIEMPO DE DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, DE MODO QUE LA LIMITACIÓN ANTES DESCRITA PUEDE QUE NO SE APLIQUE A USTED.

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, EL VENDEDOR SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS ACCIDENTALES O RESULTANTES (INCLUIDA ENTRE OTRAS, LA RESPONSABILIDAD POR PÉRDIDA DE GANANCIAS) QUE SE ORIGINEN DE LA VENTA O EL USO DE ESTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS EN ESTADOS UNIDOS Y ALGUNAS PROVINCIAS EN CANADÁ NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS ACCIDENTALES O RESULTANTES, DE MODO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR PUEDE QUE NO SE APLIQUE A USTED.

ESTA GARANTÍA LIMITADA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y ES POSIBLE QUE TAMBIÉN TENGA OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE UN ESTADO A OTRO EN ESTADOS UNIDOS, DE UNA PROVINCIA A OTRA EN CANADÁ Y DE UN PAÍS A OTRO.

ESTA GARANTÍA LIMITADA SE APLICA SOLAMENTE A PRODUCTOS VENDIDOS EN ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA,

CANADÁ Y EL COMMONWEALTH DE PUERTO RICO. PARA
TENER UNA COBERTURA DE GARANTÍA EN OTROS PAÍSES,
PÓNGASE EN CONTACTO CON SU DISTRIBUIDOR O
IMPORTADOR DE SKIL.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563.

02/18